



Blättli

Inhalt

1 | Gemeinde

10 | Ref. Kirchgemeinde

16 | Kath. Kirchgemeinde

19 | Gewerbeverein

20 | Schule

30 | Feldschützengesellschaft

32 | Musikgesellschaft

36 | Bibliotheksverein

40 | Betreuungszentrum Risi

42 | Elternforum

Impressum

Redaktion: Resi und Werner Bolzern, Buebenstig 824
Tel. 071 352 40 61

Mail: infoblatt@schwellbrunn.ar.ch

Kasse: Gemeindeverwaltung, 9103 Schwellbrunn
Postcheckkonto: 90-20636-2

Auflage: 800 Exemplare

Druck: Appenzeller Druckerei AG, Herisau

Inserate und Abos: Reini Brändle, Wiesenrain
Tel. 079 468 23 61

Mail: infoblatt@schwellbrunn.ar.ch

Preise Inserate: 1/1 Seite: Fr. 120.00
1/2 Seite: Fr. 70.00
1/4 Seite: Fr. 40.00

Layout-Konzept: Sabine Schwyter-Küfer

Umschlagfoto: Resi Bolzern

Erscheint: Alle zwei Monate

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 25.4.2024

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Die ersten Monate des neuen Jahres liegen bereits hinter uns – und mit der kommunalen Volksabstimmung zum Verpflichtungskredit für den Erweiterungsbau Schulhaus Sommertal ist ein wichtiges politisches Geschäft behandelt worden. Der Kantonsrat hat am 19./20. Februar 2024 in 1. Lesung die Totalrevision der Kantonsverfassung diskutiert. An diesen zwei Tagen wurden unzählige Anträge eingebracht, was unter anderem auf die Wichtigkeit der Vorlage deutet. Nach der 1. Lesung hält eine Mehrheit des Kantonsrates an der Einführung des Stimmrechtsalters 16 und der Einführung des Ausländerstimmrechts fest. Die Bevölkerung hat die Möglichkeit in der anstehenden Volksdiskussion Stellung zu beziehen. Im Anschluss findet die 2. Lesung im Kantonsrat statt. An dieser Sitzung erfolgt die Verabschiedung der totalrevidierten Kantonsverfassung zur Volksabstimmung.

Die 5. Jahreszeit ist vorbei. Die Fasnacht in Schwellbrunn wird vom tragischen Unfall am Fasnachtsumzug überschattet. Den Verletzten wünsche ich von Herzen gute Besserung und viel Kraft für die Genesung. Etliche Personen wurden Zeugen dieses traurigen Ereignisses. Bilder, die man sonst nur aus Filmen kennt, wurden urplötzlich Realität. Ein großer Dank geht an alle Rettungsorganisationen und vor allem an die zivilen Ersthelfer. Die Verarbeitung des Erlebten ist für einige mit Sicherheit belastend. Falls es Betroffene gibt, welche mit der Verarbeitung Mühe bekunden, rate ich dringend, professionelle Hilfe in Anspruch

zu nehmen. Für weitere Auskünfte oder ein Gespräch stehe ich gerne zur Verfügung.

Mitte Februar 2024 erfolgte durch die externe Revisionsstelle und die Geschäftsprüfungskommission die Prüfung der Jahresrechnung 2023. Der Gemeinderat wird an der Sitzung vom 6. März 2024 die Jahresrechnung verabschieden und das Resultat vor dem Versand der Unterlagen publizieren. So viel sei an dieser Stelle bereits ver raten, das Ergebnis hat die Zielsetzung übertraffen.

Der Gemeinderat wird an der Sitzung vom 7. Mai 2024, unter Berücksichtigung des Jahresabschlusses 2023, eine Standortbestimmung bezüglich Strategie, Finanzen und Projekten vornehmen. An diesem tägigen Workshop wird die Finanzplanung für die Jahre 2025 – 2032 überarbeitet. Ein hoher Investitionsbedarf in die Infrastruktur (Gemeindelienschaften, Straßen, Wasser etc.) ist nach wie vor erforderlich. Von 2020 bis 2023 wurden beinahe CHF 10.0 Mio. brutto investiert. Der Hauptteil ist auf die Sanierung und Erweiterung der Mehrzweckanlage zurückzuführen. Aufgrund der zum jetzigen Zeitpunkt bekannten Projekten wird davon ausgegangen, dass bis ins Jahr 2030 Investitionen von rund CHF 8.0 Mio. (inkl. Erweiterung Schulraum) anstehen. Die aktuelle finanzielle Lage der Gemeinde ist trotz der erheblichen Investitionen in den vergangenen Jahren solide.

Ueli Frischknecht
Gemeindepräsident

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Tiefbau; Nachführung des Strassenverzeichnisses

Die Gemeinde hat von der Flurgenossenschaft Hirschen-Altersheim die Flurgenossenschaftsstrasse auf den 1. Januar 2023 übernommen. Mit dieser Übernahme muss das Strassenverzeichnis angepasst werden. Nach Vorliegen des neuen Strassenplanes erfolgt die öffentliche Auflage. Die Bevölkerung wird über das Datum der öffentlichen Auflage informiert, sobald dieses bekannt ist.

Bauverwaltung; Baugesuche 2023 in Schwellbrunn

Im vergangenen Jahr sind in Schwellbrunn 113 Baugesuche eingereicht worden. Dies sind 27 Baugesuche, oder rund 31 %, mehr als im Vorjahr (Anzahl 2022).

Zustimmung Lockerung der Sperrfristen 2024 in der Hinteren Au und Genehmigung der Schiesszeiten des Feldschützenvereins

Der Gemeinderat hat von der die Lockerung der Sperrfristen fürs Jahr 2024 in der Hinteren Au und die Schiessdaten des Feldschützenvereins Kenntnis genommen. Die Liegenschaftskommission hat diese vorab an einer Sitzung behandelt und genehmigt.

Die genehmigten Daten werden demnächst auf der Homepage publiziert.

Gemeinderat: Behandlung der Einsprachen im Rahmen der öffentlichen Auflage Baureglement und Zonenplanung, fakt. Referendum Baureglement und Zonenplanung

Im Rahmen der öffentlichen Auflage von Baureglement und Zonenplanung sind Einsprachen eingegangen. Der Gemeinderat hat die Einsprachen an

seiner letzten Sitzung behandelt. Das Baureglement und die Zonenplanung mit Gefahrenkarte werden nun dem fakultativen Referendum von Montag, 26. Februar 2024 bis Montag, 18. März 2024, unterstellt.

Ortsplanung; öffentliche Auflage Aufhebung von Sondernutzungsplänen

Der Gemeinderat hat beschlossen, dass die vier Sondernutzungspläne (altrechtliche Quartierpläne) Alpenrose, obere Risi, Blatten vom 28. Januar 1975 (inkl. Änderung vom 13. September 1976), Buebenstig vom 30. Juni 1998, Schlössli, Sonnenberg, Gass vom 19. Januar 1982 und Überbauung Sornmortal vom 21. Dezember 1976, aufgehoben werden. Die Ausserkraftsetzung wird von Montag, 26. Februar 2024 bis 26 März 2024, öffentlich aufgelegt.



Berggasthaus Fuchsacker

www.fuchsacker.ch +41 76 297 21 66

Mai - Oktober

täglich offen von 10.00 - 19.00 Uhr
und auf Reservation

Februar – April: Donnerstag ist Apéro-Abend
von 17.00 - 21.00 Uhr

November bis April

Wochenende 10.00 bis 17.00 Uhr

27. April 2024

Jubiläumsfest

11.00 - 18.00 Uhr

20 Jahre Fuchsacker & Next Generation

Auf Voranmeldung sind wir auch zu anderen Tageszeiten während des ganzen Jahres (schon ab 2 Personen) sowie für Anlässe für Sie da.

Bildung: Genehmigung Vertrag mit neuem Schulbusbetreiber

Der Auftrag für den Schulbusbetrieb wurde der Firma Kobler AG, Gossau, vergeben. Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung dem Vertrag zwischen der Gemeinde Schwellbrunn und der Firma Kobler AG zugestimmt. Ab dem Schuljahr 2024/2025 wird der Schulbusbetrieb von der Firma Kobler AG, Gossau, übernommen.

Liegenschaftskommission: Genehmigung der Schlussrechnung Ersatz Heizung Gemeindehaus mit Kreditüberschreitung

Die Arbeiten bezüglich der neuen Heizung im Gemeindehaus sind beendet

und die Schlussrechnung steht. Aufgrund von diversen nötigen Anpassungen an den Sanitäranlagen und der Rohisolierung, welche nicht Teil der Offerte waren, generierte das Projekte Mehrkosten, welche der Gemeinderat genehmigt hat. Konkret bedeutet dies gegenüber dem bewilligten Budget von CHF 60'000, fällt die Schlussrechnung um CHF 8'018.85 höher aus.

Der Gemeinderat hat ausserdem

- den Rücktritt von Sven Schawalter aus der Liegenschaftskommission zur Kenntnis genommen.
- sich zur Vernehmlassung Teilrevision Besoldungsverordnung geäussert.

- sich zur Vernehmlassung Gesetz über eGovernment und Informatik (eGovG) vernehmen lassen.
- den Inspektionsbericht des Zivilstandsamt Hinterland Appenzell A. Rh. zur Kenntnis genommen.
- den Rechenschaftsbericht des Betriebsamtes fürs Jahr 2023 zur Kenntnis genommen.
- den Jahresbericht 2023 der Asylkommission zur Kenntnis genommen.

Gemeinderat Schwellbrunn



Grabräumung Friedhof Schwellbrunn

Die Grabesruhe von 20 Jahren für die Urnen-Reihengräber ist für nachfolgende Gräber abgelaufen:

Die Gräber aus dem Jahr 2003 werden geräumt. Die Grabnummern 33 bis 37 sind davon betroffen.

Die Grabesruhe von 25 Jahren für Erdbestattungen ist für nachfolgende Gräber abgelaufen:

Die Gräber aus dem Jahr 1998 werden geräumt. Die Grabnummern 363 bis 366 sind davon betroffen.

Bis spätestens 30. April 2024 bitten wir die Angehörigen den Grabstein und Grabschmuck abzuräumen oder deren Anspruch bei dem Präsidenten der Friedhofskommission anzumelden. Verbleibende Grabsteine und übriger Grabschmuck werden nach dieser Frist vom Gärtner entfernt und entsorgt.

Ansprüche auf Gegenstände können nach dem 30. April 2024 nicht mehr geltend gemacht werden.

Für Auskünfte steht Ihnen der Präsident der Friedhofskommission, Gemeinderat Rolf Handschin, (Tel.: 079 211 55 08 oder E-Mail: rolf.handschin@schwellbrunn.ar.ch) gerne zur Verfügung.

Schwellbrunn, Mitte Februar 2024
Friedhofskommission Schwellbrunn



Öffnungszeiten über Ostern

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Die Gemeindeverwaltung schliesst am
Donnerstag, 28. März 2024, um 11.30 Uhr.

Am Karfreitag, 29. März 2024 und
am **Ostermontag, 1. April 2024**,
bleibt die Gemeindeverwaltung
ganztags geschlossen.

Ab Dienstag, 2. April 2024, sind wir gerne wieder für Sie da. Wir danken für Ihre Kenntnisnahme und wünschen Ihnen frohe Ostern.

Gemeindeverwaltung Schwellbrunn

Wir bitten Sie, bei **Todesfällen** direkt mit dem Bestattungsdienst Enzler AG in Flawil, Tel. 071 390 03 36, Kontakt aufzunehmen.





SCHREINEREI
PLANUNG
BAUFÜHRUNG

BLUMER

Tel. +41 71 353 04 00
info@blumer-schreinerei.ch
www.blumer-schreinerei.ch



GÄHLER GARTENBAU AG
9103 SCHWELLBRUNN
9100 HERISAU

Gartengestaltung
Gartenbau
Gartenunterhalt
Baumpflege

Tel. 071 352 12 62, Fax 071 352 15 62



Meier Emil GmbH

Holzbau/Zimmerei
Schreinerei
Fassaden Holz / Eternit
Fenster / Türen
Gerüstbau
Bedachungen

Handänderungen Juli – Dezember 2023

Abkürzungen

GB Nr.	Grundbuch Nummer
GE	Gesamteigentum
AE	Alleineigentum
ME	Miteigentum
StWE WQ	Stockwerkeigentum Wertquote

- Koller-Mettler Ursula, Schwellbrunn, AE, Erwerb: 28.04.1988, 15.10.2021, an Bösch Rudolf, Schönengrund, AE, GB Nr. 349, Tüfi, übrige befestigte Flächen, Wiese, Weide, Gesamtfläche: 417 m²
- Steiner Peter, Schwellbrunn, AE, Erwerb: 31.10.2007, an Käserei Schwellbrunn AG, Schwellbrunn, AE, GB Nr. 22, Bühel, Stallgebäude Assek.Nr. 58, Garagengebäude Assek.Nr. 456, Käseriegebäude Assek.Nr. 57, Dorf 57, Silo, übrige befestigte Flächen, Wiese, Weide, Gartenanlage, Gesamtfläche: 1'181 m²
- Keller Hans Rudolf und Marceline, Waldstatt, ME zu je 1/2, Erwerb: 07.06.2016, an Keller Tobias, Waldstatt, AE, GB Nr. 802, Landscheidi, Wiese, Weide, fliessendes Gewässer, geschlossener Wald, Gesamtfläche: 26'895 m²
- Schweizer Alfred, Schwellbrunn, AE, Erwerb: 16.06.1993, an Schweizer Claudia, Schwellbrunn, AE, GB Nr. 1139, Glatberg, Wohnhaus Assek.Nr. 162, Glatberg 162, Unterstand, übrige befestigte Fläche, Wiese, Weide, Gartenanlage, Gesamtfläche: 748 m²

- Zahner Elisabeth, Schwellbrunn, AE, Erwerb: 23.07.2012, an Mettler Andreas und Patricia, Sitterdorf, ME zu je 1/2, GB Nr. 794, Moosegg, Gerätehaus Assek.Nr. 903, Wohnhaus Assek.Nr. 859, Moosegg 859, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, Gesamtfläche: 1'770 m²
- Seiler Regula, Goldach, ME zu 1/5, Erwerb: 22.06.2021, an Seiler Schedler Annette, St. Gallen, ME zu 4/5, GB Nr. 438, Stein, Wohnhaus mit Scheune Assek.Nr. 294, Stein 294, Wiese, Weide, Gesamtfläche: 11'342 m²
- Keinath Saro, Menzingen, AE, Erwerb: 03.04.2018, an Murmann Peter, Berg, AE, GB Nr. 537, Hintere Risi, Wiese, Weide, Gesamtfläche: 981 m²
- Van Seijen Jacob, Klöntal, AE, Erwerb: 10.02.2012, an Hoffmann Sebastian, Urnäsch, AE, GB Nr. 964, Tobel, Garagengebäude Assek.Nr. 1073, Garagengebäude Assek.Nr. 1074 (Teil), Wohnhaus Assek.Nr. 1002, Tobel 1002, Gartenanlage, Gesamtfläche: 398 m²
- Gantenbein Walter und Käthi, Schwellbrunn, ME zu je 1/2, Erwerb: 27.08.1987, an Gantenbein Marcel und Simone, Schwellbrunn, ME zu je 1/2, GB Nr. 1133, Sommertal, Wohnhaus mit Garagenanbau Assek.Nr. 1247, Sommertal 1247, Gebäude (unterirdisch), Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, Gesamtfläche: 1'051 m²

Rücktritt von Walter Raschle als GPK Präsident

Walter Raschle hat seinen Rücktritt als Präsident der GPK Schwellbrunn auf Ende Amtsjahr 2023/2024 bekannt gegeben. Walter Raschle war zwei Jahre Präsident der GPK Schwellbrunn,

in seinem Rücktrittschreiben erklärt er, dass der Rücktritt infolge Kandidatur als Gemeindepräsident Schwellbrunn erfolge.

Der Gemeinderat Schwellbrunn dankt Walter Raschle bereits heute für die gute Zusammenarbeit und für seinen Einsatz als GPK Präsident zum Wohle der Gemeinde Schwellbrunn.

Zivilstandsnachrichten der Gemeinde Schwellbrunn

Geburt

- Raschle, Walter, geboren am 8. November 2023, Sohn des Raschle, Walter und der Raschle geb. Häseli, Sarah, wohnhaft in Schwellbrunn.

- Fuchs, Mike, geboren am 15. Januar 2024, Sohn des Fuchs, Michael und der Fuchs geb. Moser, Cindy, wohnhaft in Schwellbrunn.

- Schaad, Angelina Cornelia, geboren am 29. Januar 2024, Tochter der Schaad, Tamara Sina, wohnhaft in Schwellbrunn.

Todesfall

- Dietrich, Heinz, gestorben am 31. Januar 2024, geboren 1937, wohnhaft gewesen in Schwellbrunn.

- Künzli-Eberle, Silvia, gestorben am 1. Februar 2024, geboren 1934, wohnhaft gewesen in Urnäsch.

- Heuscher, Ernst, gestorben am 14. Februar 2024, geboren 1932, wohnhaft gewesen in Schwellbrunn.

Eheschliessung

Keine.

Herzlich Willkommen und auf Wiedersehen

Im Januar 2024 sind 9 Personen neu zugezogen und 9 Personen weggezogen.

Im Februar 2024 sind 6 Personen neu zugezogen und 1 Personen weggezogen.

Der Gemeinderat heisst die Neuzuzüger herzlich willkommen und wünscht den Weggezogenen alles Gute für die Zukunft.

Irena Nessensohn ist neue Verkehrsangestellte

Sibylle Keller hat ihre Anstellung als Verkehrsangestellte bei der Gemeinde Schwellbrunn auf den 31. Dezember 2023 gekündigt. In der Person von Irena Nessensohn aus Stein/AR konnte eine Nachfolge gefunden werden. Frau

Nessensohn ist 32 Jahre alt und Mutter eines Kindes. Sie hat ihre Stelle bereits angetreten und wird nun in Schwellbrunn die Kontrolle des ruhenden Verkehrs übernehmen.

Wir heissen Frau Nessensohn im Team der Gemeindeverwaltung Schwellbrunn willkommen und wünschen ihr viel Befriedigung bei ihrer Arbeit.

Gemeinderat Schwellbrunn



*Fusspflege-Praxis Vreni
Fusspflege &
Fussreflexzonenmassage
Vreni Jud 079 457 68 65*

Gerne verwöhne ich Sie mit einem Fussbad.

Die Nägel werden gekürzt und in Form gebracht.

Der Nagelfalz wird gesäubert, die Hornhaut und schmerzhaftige Druckstellen werden behandelt.

Geniessen Sie zum Ausklang der Fusspflege eine Wohlfühlfussmassage und Sie spüren, gut, es fühlt sich richtig gut an.

Ich freue mich auf Sie und auf Ihre Füsse.

Hauptversammlung des Hospiz- und Entlastungsdienstes AR «Im Sterben sind wir alle gleich»

An seinen Überlegungen zum Sterben, ob und wie alle gleich sind, lässt uns Philipp Langenegger, Schauspieler und Komödiant, im Anschluss an die Hauptversammlung des Hospiz- und Entlastungsdienstes AR teilhaben. Diese findet am Montag, 11. März um 19.00 Uhr im reformierten Kirch-

gemeindehaus, Bogenweg 4, in Speicher statt. Zum Hospiz- und Entlastungsdienst AR gehören die Dörfer Herisau, Hundwil, Schönengrund, Schwellbrunn, Speicher, Stein, Trogen, Urnäsch, Wald und Waldstatt. Stimm-berechtigt sind alle anwesenden Gäste. Die HV mit dem anschliessenden

Auftritt von Philipp Langenegger ist öffentlich. So viel wird vorab schon verraten: Es wird träf, appenzöllisch und spontan. Mit dabei hat er wie immer Altes und Neues im Rucksack. Ein Balanceakt zwischen loschtig und inspirierend.



SUBARU

Von Natur aus entspannt.
Und ideal für alle,
die gerne viel erleben.

**Der neue Crosstrek 4x4
und der neue Impreza 4x4.**

subaru.ch **DER 4x4 FÜR DIE SCHWEIZ**

**AUTO PREISIG AG
SCHWELLBRUNN**

AUTO PREISIG AG SCHWELLBRUNN
Halden 669
9103 Schwellbrunn
Tel. +41 71 351 17 27
info@auto-preisig.ch
www.auto-preisig.ch



OPEL

READY FOR SPRING
JETZT VON UNSEREN DREI FRÜHLINGSAKTIONEN
PROFITIEREN UND DURCHSTARTEN.

**NUR CHF 69.–
FÜR DEN FRÜHLINGSHECK**

**CHF 25.– RABATT
AUF NEUE WISCHERBLÄTTER**

**CHF 50.– RABATT
AUF ZUBEHÖR**

AUTO PREISIG AG SCHWELLBRUNN - IHR OPEL-PARTNER
Brisig 799, 9103 Schwellbrunn
T +41 71 351 33 06, info@auto-preisig.ch, www.auto-preisig.ch

Appenzell Ausserrhoden digitalisiert Verwaltungen

Die Verwaltungen in Appenzell Ausserrhoden treiben den digitalen Wandel voran. Der Kanton und die Gemeinden werden in diesem Jahr verschiedene Verwaltungsprozesse vollständig digitalisieren. Damit ermöglichen sie ihren Einwohnerinnen und Einwohnern einen bequemen und einfachen Zugang zu Behördendienstleistungen. Die ersten online-Dienstleistungen sind die Steuer- und verschiedene Einwohnerservices, die ab sofort zur Verfügung stehen.

Die Ausserrhoderinnen und Ausserrhoder sollen ihre Angelegenheiten mit Kanton und Gemeinden vermehrt auch rein digital abwickeln können. Dies verspricht sowohl der Bevölkerung als auch den Verwaltungen des Kantons und der Gemeinden zahlreiche Vorteile. Bei Bedarf lassen sich so Behördengänge der Einwohnerinnen und Einwohner vermeiden und bequem online erledigen. Die Verwaltungsstellen profitieren im Gegenzug von diesen Prozessen, denn Anfragen und Bestellungen werden direkt in ihre Systeme integriert und automatisiert abgewickelt.

Um diesen Weg konsequent zu gehen, bedarf es einer digitalen und zentralen Basisinfrastruktur. Dazu wurde nun die Plattform mein.ar.ch aufgeschaltet; vorerst als Webportal, das sich auf das genutzte Endgerät anpasst, und später auch als mobile App. Die Plattform mein.ar.ch umfasst insbesondere ein einheitliches Login, einen gemeinsamen Online-Schalter, einen sicheren Kommunikationskanal zwischen den Einwohnerinnen und Einwohnern und den Verwaltungsstellen sowie ein elektronisches Zahlungssystem. Entwickelt wurde die Plattform von der Gentic Software AG (Bern). Für die Umsetzung

und die Implementierung in die Kantons- und Gemeindesysteme war die AR Informatik AG zuständig, die künftig auch den technischen Support von mein.ar.ch sicherstellt.

Start mit Steuer- und Einwohnerservices

Ab sofort ist es möglich, die Steuerservices vollständig webbasiert und ohne Programmdownload in Anspruch zu nehmen. Gleichzeitig werden verschiedene Einwohnerservices aufgeschaltet; und in den nächsten Wochen stehen der Betriebsregistrauszug und ein Strassenverkehrsamts-Portal zur Verfügung. Die online-Services von Kanton und Gemeinden werden kontinuierlich erweitert, wobei alle neuen Services und Dienstleistungen jeweils gemeinsam mit den Gemeinden abgeprochen, entwickelt und auf die Plattform mein.ar.ch migriert werden.

Einmal registrieren, vielfach profitieren

Wer von den online-Services profitieren möchte, muss sich einmalig auf der Plattform mein.ar.ch registrieren. Zur Identifikation der Benutzenden wird der neue Authentifizierungsdienst der Schweizer Behörden

(AGOV) genutzt. Appenzell Ausserrhoden wird als einer der ersten Kantone an diesen Dienst angeschlossen. AGOV ermöglicht eine einmalige und sichere Identifikation der Benutzenden. Diese können in Zukunft auf sämtliche verfügbaren online-Services in Appenzell Ausserrhoden zugreifen; ganz nach dem Grundsatz "einmal registrieren, vielfach profitieren". Selbstverständlich können aber alle Services auch künftig weiterhin auf herkömmlichem Weg erledigt werden.

Auftrag aus dem Regierungsprogramm

Die Digitalisierung von Verwaltungsprozessen ist für den Kanton und die Gemeinden unabdingbar. Im Regierungsprogramm 2020–2023 betont der Regierungsrat die Notwendigkeit der schnellen, orts- und zeitunabhängigen Erhältlichkeit amtlicher Dokumente sowie effizienter Verwaltungsabläufe. Für den Aufbau der neuen digitalen Basisinfrastruktur wurden seit Projektstart im Jahr 2021 rund 845'000 Franken eingesetzt; eingestellt in den jeweiligen Aufgaben- und Finanzplänen von Kanton und Gemeinden.

AGOV – das neue Behörden-Login

AGOV ist das neue Behörden-Login der Schweiz und seit diesem Jahr im Einsatz. Es kann beim Bund, bei kantonalen und kommunalen Behörden eingesetzt werden; zum Beispiel, wenn die Steuererklärung online erledigt werden soll. Dank neuer, sicherer Technologie braucht es bei AGOV keinen Benutzernamen und kein Passwort, hingegen eine Smartphone-App oder einen Sicherheitsschlüssel. AGOV ist eine Dienstleistung des Bundes. Weitere Informationen zu AGOV finden sich unter www.agov.ch.

RAIFFEISEN



Mitglieder-Anlässe und Abstimmung

- Freitag, 26. April 2024 Comedy-Obet mit «Riklin & Schaub» in Herisau
- Samstag, 27. April 2024 Stobete-Zmorge mit Kapelle Alder und Keller-Wittenwiler Schuppel in Waldstatt
- Sonntag, 28. April 2024 Familie-Zmorge von den «Landfrauen» mit Kinderprogramm in Schwellbrunn
- Freitag, 03. Mai 2024 Stimmabgabe schriftliche & elektronische Abstimmung (Einsendeschluss)

Raiffeisenbank
Appenzeller
Hinterland

T 071 354 80 60
raiffeisen.ch/herisau

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Appenzeller Hinterland



Was uns ausmacht:
Nähe

Wir unterstützen die Sanierung und Erweiterung der Mehrzweckanlage Sommertal in Schwellbrunn.

Als Genossenschaft engagieren wir uns für Sportvereine.

Aus der Kirchgemeinde

Kontaktgruppe Schwellbrunn

Christine Scholer, Pfarrerin, 071 350 02 53, christine.scholer@ref-hinterland.ch

Heidi Lutz, Mitglied der Kirchenvorsteherschaft, 071 290 05 04, heidi.lutz@ref-hinterland.ch

Regula Bodenmann, Sekretariat, 071 354 70 60, sekretariat@ref-hinterland.ch

Webseite: www.ref-hinterland.ch

Aus der Kirchenvorsteherschaft

Die Kirchenvorsteherschaft hat an ihrer Februar-Sitzung die Jahresrechnung 2023 zuhanden der Urnenabstimmung vom 28. April 2024 verabschiedet. Diese schliesst bei Einnahmen von 3'312'000 Franken und Ausgaben von 3'150'000 Franken mit einem Einnahmenüberschuss von 162'000 Franken ab. Damit erhöht sich das Vermögen der Kirchgemeinde auf 3'056'000 Franken.

An der Urnenabstimmung vom 28. April wird eine Ersatzwahl für den aus der Kirchenvorsteherschaft zurückgetretenen Michael Knöpfel notwendig. Die Kirchenvorsteherschaft empfiehlt einstimmig Joshua Nef, Waldstatt, zur Wahl. Über die Geschäfte der Urnenabstimmung findet am Dienstag, 9. April 2024, 19.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus Herisau eine Informationsveranstaltung statt.

Rücktritt von Gabriela Rakoczi

Die Kirchenvorsteherschaft musste vom Rücktritt ihres Mitglieds Gabriela Rakoczi, Waldstatt, auf Ende Juni Kenntnis nehmen. Der Rücktritt erfolgt aus persönlichen Gründen. Die Kirchenvorsteherschaft dankt Gabriela Rakoczi für ihren Einsatz und ihre Arbeit, sie hat die Ersatzwahl auf den 24. November 2024 festgesetzt.

Die Kirchenvorsteherschaft hat an ihrer Januar-Sitzung Kurt Langenauer, Schwellbrunn, ins Zählbüro der Kirch-



Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
Appenzeller Aargau

Einladung zur Informationsveranstaltung der Urnenabstimmung

Dienstag, 9. April 2024, 19.30 Uhr
Kirchgemeindehaus Herisau, Poststrasse 14a

Inhalte der Infoveranstaltung:

- Jahresrechnung 2023
- Ersatzwahl in die Kirchenvorsteherschaft
- Informationen aus der Zukunftswerkstatt

gemeinde gewählt. Er ergänzt das Team in Schwellbrunn.

Die Wertschätzung aller in der Kirchgemeinde Mitarbeitenden ist der Kirchenvorsteherschaft sehr wichtig. Sie hat davon Kenntnis genommen, dass 282 Personen im vergangenen Jahr als Zeichen des Dankes und der Anerkennung für ihr Engagement zu einem Anlass eingeladen worden waren oder ein Präsent erhalten haben. Die Kirchenvorsteherschaft hat beschlossen, im Jahr 2024 die Wertschätzung wieder auf dieselbe Art und Weise auszudrücken. Im Jahr 2025 werden am Freitag, 7. November, alle Freiwilligen, Behördenmitglieder und Angestellte zu einem festlichen Dankes Anlass eingeladen.

Die Kirchenvorsteherschaft hat von den Entwicklungen der Mitgliederzahlen der Kirchgemeinde im Jahr 2023 Kenntnis genommen. Per 31. Dezember 2023 betrug die Anzahl Mitglieder 6'746, das sind 228 oder 3,3 Prozent weniger als am 1. Januar 2023.

Nach über zehnjähriger Anstellung bezieht Pfarrerin Christine Scholer vom 14. April bis zum 18. August 2024 ihren Studienurlaub. Ihre Stellvertretung wird durch Pfarrer Bernard Huber, Herisau, sichergestellt.

Marcel Steiner

Präsident der Kirchenvorsteherschaft

Übersicht über die Gottesdienste

Wann	Anlass	Leitung	Kirche
Sonntag, 17. März, 10.00 Uhr	Konfirmations-Gottesdienst	Pfrn. Christine Scholer	Herisau
Sonntag, 17. März, 10.00 Uhr	Konfirmations-Gottesdienst Hackbrett Duo Kellerheims, anschl. Apéro	Pfrn. Regula Gamp	Waldstatt
Sonntag, 24. März, 10.00 Uhr	Konfirmations-Gottesdienst Orgel: Brigitte Barben	Pfrn. Christine Scholer	Schwellbrunn
Sonntag, 24. März, 10.00 Uhr	Konfirmations-Gottesdienst Band Impuls	Marcel Panzer, Sozialdiakon	Herisau
Karfreitag, 29. März, 10.00 Uhr	Abendmahl-Gottesdienst zum Karfrei- tag, Musik mit Trio Heller, Orgel: Brigitte Barben	Pfrn. Christine Scholer	Schwellbrunn
Karfreitag, 29. März, 10.00 Uhr	Abendmahl-Gottesdienst zum Karfreitag, Seniorenorchester Uzwil	Pfrn. Anna Katharina Breuer	Schönengrund
Karfreitag, 29. März, 10.00 Uhr	Abendmahl-Gottesdienst zum Karfreitag, Musik mit Barock Ensemble Weber	Pfrn. Esther Furrer	Herisau
Karfreitag, 29. März, 10.00 Uhr	Abendmahl-Gottesdienst zum Karfreitag	Pfr. Michael Seitz	Waldstatt
Ostersonntag, 31. März, 06.00 Uhr	Ostermorgenfeier, Beginn auf dem Friedhof mit Osterfeuer, anschliessend schlichte Abendmahlsfeier in der Kirche, Orgel: Marianne Anderegg	Pfrn. Christine Scholer	Schwellbrunn
Ostersonntag, 31. März, 06.30 Uhr	Ökumenischer Osterweg, anschliessend Zmorge im Pfarrhaus	Pfrn. Regula Gamp & Birgit Müller (kath.)	Waldstatt
Ostersonntag, 31. März, 06.30 Uhr	Ostermorgenfeier auf dem Friedhof Trompete: Ruedi Beutler	Pfrn. Anna Katharina Breuer	Friedhof Herisau
Ostersonntag, 31. März, 10.00 Uhr	Abendmahl-Gottesdienst zum Ostersonn- tag	Pfrn. Anna Katharina Breuer	Herisau
Ostersonntag, 31. März, 10.00 Uhr	Abendmahl-Gottesdienst zum Ostersonn- tag, Bergbluemechörli Bächli	Pfrn. Christine Scholer	Schönengrund
Ostersonntag, 31. März, 10.00 Uhr	Abendmahl-Gottesdienst zum Ostersonn- tag	Pfrn. Regula Gamp	Waldstatt
Sonntag, 7. April, 10.00 Uhr	Gottesdienst mit Chinderhüeti	Pfrn. Esther Furrer	Herisau
Sonntag, 14. April, 10.00 Uhr	Gottesdienst Orgel: Marianne Anderegg	Pfr. Bernard Huber	Schwellbrunn
Sonntag, 14. April, 10.00 Uhr	Gottesdienst	Pfr. Peter Solenthaler	Herisau
Sonntag, 21. April, 10.00 Uhr	Konfirmations-Gottesdienst, Musik: Hack- brettduo Kellerheims, anschl. Apéro	Pfrn. Regula Gamp	Schönengrund
Sonntag, 21. April, 10.00 Uhr	Gottesdienst	Pfrn. Anna Katharina Breuer	Herisau
Samstag, 27. April, 17.00 Uhr	Erlebnis Taufe mit Apéro	Pfrn. Anna Katharina Breuer	Herisau
Sonntag, 28. April, 10.00 Uhr	Gottesdienst Musik: Chorgemeinschaft Waldstatt	Pfrn. Esther Furrer	Waldstatt
Sonntag, 28. April, 10.00 Uhr	Gottesdienst mit Chinderhüeti	Pfr. Peter Solenthaler	Herisau
Samstag, 4. Mai, 17.00 Uhr	Familien-Gottesdienst	Pfrn. Regula Gamp	Herisau
Donnerstag, 9. Mai, 10.00 Uhr	Gottesdienst zur Auffahrt Orgel: Brigitte Barben	Pfrn. Anna Katharina Breuer	Schwellbrunn
Sonntag, 12. Mai, 10.00 Uhr	Muttertags-Gottesdienst mit Taufe	Pfrn. Anna Katharina Breuer	Schönengrund
Sonntag, 19. Mai, 10.00 Uhr	Abendmahl-Gottesdienst zum Pfingstfest	Pfr. Peter Solenthaler	Herisau
Sonntag, 19. Mai, 10.00 Uhr	Abendmahl-Gottesdienst zum Pfingstfest	Pfrn. Esther Furrer	Waldstatt

Fahrdienst Gottesdienste

Für Gottesdienstbesuche wird ein Fahrdienst angeboten. Bitte melden Sie sich dazu im Sekretariat an bis Mittwoch vor dem jeweiligen Gottesdienst, Tel. 071 354 70 60, sekretariat@ref-hinterland.ch

Regionaler Begegnungsnachmittag in Waldstatt

Am Mittwochnachmittag, 24. Januar 2024, trafen sich über 130 Senior:innen aus Waldstatt, Schwellbrunn, Schönengrund und Herisau im Mehrzweckgebäude in Waldstatt. Der Anlass wurde von der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Appenzeller Hinterland organisiert. Die «Strichmusig Düsel» aus Urnäsch und das «Urnäscher Buebechörli» erfreuten mit heimatlichen Klängen. Zum Schluss sangen alle Anwesenden bei «Gang rüef de Bruune» herzlich mit. Bei Linzertorte und Kaffee kam man noch miteinander ins Plaudern. So wurden alle an Leib und Seele gestärkt und durften Gemeinschaft erfahren.

Gottesdienste im Betreuungszentrum Risi

- Mittwoch, 27. März, 15 Uhr mit Pfrn. Christine Scholer
- Mittwoch, 10. April, 15 Uhr mit Pfrn. Christine Scholer

- Mittwoch, 15. Mai, 15 Uhr mit Beatrix Baur-Fuchs (kath.)

Kolibri Kindergottesdienst

- 10. März
- 24. März
- 26. Mai

Sonntags, 10.00 bis 11.00 Uhr, Pfarrhaus Schwellbrunn, für Kinder ab dem 2. Kindergarten. Kontakt: Doris Knöpfel, 076 470 61 52

Fiire mit de Chline

Samstag, 16. März 2024, 09.30 Uhr in der Kirche Schwellbrunn, mit anschliessendem gemütlichen Znüni.

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

- 4. April im Restaurant Ochsen
 - 2. Mai im Restaurant Löwen
- ab 11.30 Uhr, Kontaktperson: Rosmarie Wittenwiler, Tel. 071 352 37 44

Frauengruppe

Dienstag, 16. April 2024 um 19.30 Uhr im Pfarrhaus Schwellbrunn Kontaktperson: Bea Gubser, Tel. 071 350 00 35

Fastenkalender 2024

Am 14. Februar 2024 war Aschermittwoch und die Fastenzeit hat begonnen, die bis zum Ostersonntag, 31.

März 2024 dauert. Der Kalender zur Kampagne Heks und Fastenaktion ist in der Kirche Schwellbrunn zum Mitnehmen aufgelegt.

Konfirmations-Gottesdienst, 24. März 2024 in Schwellbrunn

Es werden konfirmiert:

- Frischknecht Maurin, Wiesenrain 1027
- Gantenbein Sarah, Gägelhof 597
- Greber Leon Alessandro, Egg 68
- Lutz Ladina, Sommertal 862
- Meier Nadja, Zwicker 298
- Raschle Cyrill, Rötswil 414
- Raschle Michael, Rötswil 632
- Rusch Werner, Hinter der Kirche 109
- Hänni Mattis Sirius, Egg 72
- Hänni Stella Isabella, Egg 72
- Steingruber Melissa, Herisauerstr. 25, Waldstatt
- Tobler Silvan, Horüti 161
- Zuberbühler Julia, Englishalden 182

Stricken für die Weihnachtspäckli-Aktion 2024

Montag, 25. März ab 14 Uhr im Pfarrhaus. Kontaktperson: Rosmarie Wittenwiler, Tel: 071 352 37 44

Urnenabstimmung

Infoveranstaltung: Dienstag, 9. April 2024, 19.30 Uhr, Kirchgemeindehaus Herisau

- Samstag, 27. April 2024, 10.30–11.30 Uhr, vor der Kirche Herisau
- Sonntag, 28. April 2024, 08.15–11.00 Uhr, vor der Kirche Herisau
09.15 – 10.45 Uhr, Pfarrhaus Schwellbrunn und Schönengrund
09.30 – 11.00 Uhr, Kirche Waldstatt

Pilgertage 2024

Die Pilger-Wandertage 2024 finden statt am: Freitag, 4. Oktober 17.00 Uhr bis Montag, 7. Oktober abends. Informationsabend in der Kirche Schwellbrunn: Dienstag, 13. August 2024



Jugendraum

Jeden Freitag Abend (ausser Schulferien) von 20.00 – 22.30 Uhr im Jugendraum Halden 704, Schwellbrunn

Gemeinsame Stille

jeden Mittwoch Abend (ausser Schulferien) von 18.30 – 19.30 Uhr in der Kirche Schwellbrunn

Begrüssung und Abschied

Es wurden getauft:

- Hailey Ursina Schoch, Tochter von Patric Schoch und Ursina Ludwig, Dorf 1192

- Gian Gredig, Sohn von Stefan und Nadia Gredig, Ettenberg 232

Gott, segne diese Kinder und lasse sie in Liebe aufwachsen.

Wir mussten Abschied nehmen von:

- Kurt Bleiker, Dorf 14, verstorben im 79. Lebensjahr

- Heinz Dietrich, Beldschwendi 321, verstorben im 88. Lebensjahr

- Ernst Heuscher, Risi 376, verstorben im 92. Lebensjahr

Möge ein Engel Gottes dich empfangen. Mögen Engelscharen ein Willkommenslied anstimmen, möge Gott dich hüllen in den Mantel seiner Liebe.

Abwesenheit

Pfarrerin Christine Scholer ist vom 14. April – 18. August 2024 im Studienurlaub.

Stellvertretung während dieser Zeit für pfarramtliche Dienste:

Pfr. Bernard Huber, Herisau, Tel. 076 208 50 06 Mail: berhuber@icloud.com
Bei allen anderen Anliegen wenden Sie sich bitte an:
sekretariat@ref-hinterland.ch, Tel. 071 354 70 60

QR-Code für unsere Website:



PALMSONNTAG - OSTERMONTAG
24. MÄRZ - 01. APRIL
"ALLES, WAS IHR TUT, GESCHEHE IN LIEBE."
1. KORINTHBRIEF 16,14

EIN LATERNEN-RUNDWEG

START FRIEDHOF WALDSTATT
TÖBELI - EBNI - FRIEDHOF
REINE WEGSTRECKE CA. 30 MINUTEN

24. MÄRZ 19:00 UHR
GEMEINSAMES UNTERWEGS SEIN

WWW.REF-HINTERLAND.CH



Mitgliederversammlung Spitex Appenzellerland

Die 11. Mitgliederversammlung der Spitex Appenzellerland findet am 27. März 2024 um 19.00 Uhr im Casino Herisau im Appenzeller Saal statt.

Alle Mitglieder und Interessierten sind herzlich eingeladen.

Musikalisch umrahmt wird die Mitgliederversammlung vom Jodlerclub Alpeblueme Herisau, welcher uns mit Appenzeller Zäuerli und Kompositionen von Fred Kaufmann musikalisch verwöhnen wird.

Im Anschluss daran werden wir bei einem Apéro wieder Zeit für Gespräche und Geselligkeit haben.

Der Vorstand

**Herzlich
willkommen
im**

café

unter den Bäumen

Jeden Montag
von 10.00 - 17.00 Uhr
und jeden Freitag
von 14.00 - 21.00 Uhr

in der ChupferTrocke
neben der Kirche Herisau



Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
Appenzeller Hinterland
Kirchenspark

Ein Projekt der Evang.-ref. Kirchgemeinde Appenzeller Hinterland
in Zusammenarbeit mit Vereinen und Schwesterkirchen
unterstützt von der Stiftung Fondio und der Steinegg-Stiftung.

Taufifest

mit Pizzaplusch

23. Juni 2024
Reformierte Kirche Herisau
10:00h



gestaltet von
4. KlässlerInnen aus Waldstatt
Katechetin Ariette Ambagsheer
Musikerin Marianne Anderegg
und den PfarrereInnen
Regula Gamp und Esther Furrer



SPENDE BLUT, RETTE LEBEN!



9103 Schwellbrunn
Mehrzweckgebäude

Mittwoch
10. April 2024
18.00 - 20.00 Uhr

Erstspender-Aufnahme bis 30 Min. vor Spendeschluss

Spende-Check unter www.blutspende-sg.ch



BLUTSPENDE SAK OSTSCHWEIZ



samariter
Samariterverein Schwellbrunn



s'Schwellbronner Gschänkstöbli

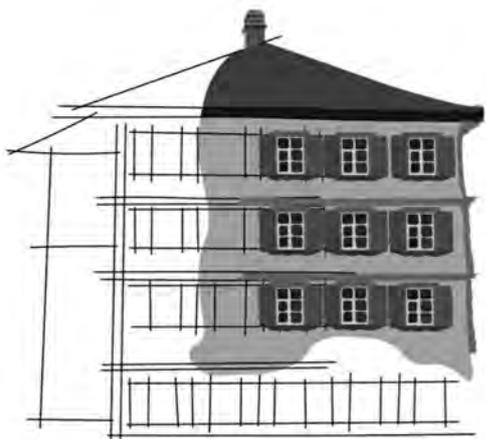
Dorf 3, Schwellbrunn, Tel. 071 350 01 36,
www.gschänkstöbli.ch

- Konfirmanden-Geschenke!
- Karten für jeden Anlass!
- Lotto und Lose!
(Los-Arrangements nach Wunsch und Grösse auf Bestellung.)
- Ostergeschenke!



Öffnungszeiten:

Mo/Mi/Fr	09.00 Uhr - 11.00 Uhr 14.00 Uhr - 16.30 Uhr
Samstag	08.30 Uhr - 11.30 Uhr



Zwischenbericht Fabrikantenhaus

Stand der Sanierung

*Stiftung Fabrikantenhaus Schwellbrunn
Der Stiftungsrat*

Nach dem Tag der offenen Tür im Oktober 2023 ist im Fabrikantenhaus im und ums Haus viel passiert:

- Der Schindelschirm ist fertig.
- Die Fassade ist gemalt.
- Die Fenster sind repariert und gemalt.
- Die Zimmer sind innen gemalt.
- Die Appenzeller Zeitung vor 100 Jahren wurde auf Holzwände gedruckt und montiert.
- Neu wurden Heizkörper montiert.
- Die Fluchttüren sind montiert.
- Die Aussentreppe ist fertiggestellt.

Die Möglichkeit für Spenden besteht weiterhin und kann direkt mit dem **QR – Code** getätigt werden oder aufs Konto CH31 8080 8001 9737 3750 4 Stiftung Fabrikantenhaus, Schwellbrunn, Postfach 36, 9103 Schwellbrunn überwiesen werden. Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung.



Katholische Kirchengemeinde



Palmsonntag, 24. März:

Wir binden Palmbüschele und Palmkreuze für die Familiengottesdienste am Palmsonntag.

Dazu treffen wir uns an folgenden Daten:

- * Mittwoch, 20. März, 14.00-18.00 Uhr
- * Donnerstag, 21. März, 17.00-19.30 Uhr und
- * Samstag, 23. März, 9.00-12.00 Uhr.

Nach Möglichkeit folgendes mitbringen: Gartenschere, Apfel für Deko, Grünzeug.

Die angegebenen Zeitfenster sind frei wählbar und müssen nicht voll besucht sein.

In den Familiengottesdiensten (Waldstatt, 8.45 Uhr /Herisau, 10.00 Uhr) gedenken wir des feierlichen Einzuges von Jesus in Jerusalem.

Die Palmbüschele und -kreuze werden gesegnet.

Für die Pfarreigruppe und das Seelsorgeteam,
Beatrix Baur-Fuchs

Pfarreigruppe Schwellbrunn - Ansprechpersonen:

Claudia Balzarek 071 352 11 38

Seelsorgeteam der Pfarrei - So sind wir erreichbar

Pfarrer Reto Oberholzer 071 351 11 43

Beatrix Baur-Fuchs (Ansprechperson für Schwellbrunn) 071 556 18 31

Birgit Müller 071 556 18 30

Iris Schmid Hochreutener 071 350 06 81

Juliane Schulz 071 350 04 42

Rebekka Jäger 071 556 18 34

Sekretariat: Martina Thür / Brigitta Adams 071 351 55 82

Homepage unserer Pfarrei: www.kath-herisau.ch

Besondere Gottesdienste in der Pfarrei und Seelsorgeeinheit		
9. März	Taufenerneuerungsfeier der Erstkommunionkinder und ihren Familien 18.30 Uhr, Kirche Waldstatt	
10. März	Taufenerneuerungsfeier der Erstkommunionkinder und ihren Familien 10.00 Uhr, Kirche Herisau	
24. März	Familiengottesdienst mit Palmweihe 8.45 Uhr, Kirche Waldstatt / 10.00 Uhr Kirche Herisau	
28. März	Eucharistiefeier zum Hohen Donnerstag 19.00 Uhr, Kirche Herisau	
29. März	Karfreitag	10.00 Uhr, Kreuzwegandacht für Kinder, Kirche Herisau
		15.00 Uhr, Karfreitagsliturgie, Kirche Herisau

30. März	Osternacht-Lichtfeier mit Taizégesängen, 21.00 Uhr, Kirche Herisau Anschliessend Apéro im Pfarreiheim	
31. März	Ostern	06.30 Uhr, ökumenischer Gottesdienst, Friedhof Waldstatt
		06.30 Uhr, ökumenischer Gottesdienst, Kreuzkapelle Herisau
		10.00 Uhr, Hochfest, Kirche Herisau, mitgestaltet vom Kirchenchor, anschliessend Eiertütchen
7. April	Erstkommunion-Gottesdienst mit Kindern aus Waldstatt 10.00 Uhr, Kirche Waldstatt	
Samstag, 27. April	Erstkommunion in Herisau, 10.00 Uhr	
Sonntag, 28. April	Erstkommunion in Herisau, 10.00 Uhr	
12. Mai	Ehejubiläumsgottesdienst in Herisau, 10.00 Uhr	
19. Mai	Pfingstgottesdienst mit dem Kirchenchor, 10.00 Uhr, Kirche Herisau	
Anlässe in der Pfarrei und Seelsorgeeinheit		
7. März	Trauercafé Appenzeller Hinterland 17.00-18.30 Uhr, Alte Stuhlfabrik Kasernenstrasse 39a, Herisau	
4. April	Trauercafé Appenzeller Hinterland 17.00-18.30 Uhr, Alte Stuhlfabrik Kasernenstrasse 39a, Herisau	
2. Mai	Trauercafé Appenzeller Hinterland 17.00-18.30 Uhr, Alte Stuhlfabrik Kasernenstrasse 39a, Herisau	
20. Mai	Morgenanlass für Familien «Ein neuer Tag bricht an» 6.00 Uhr, Infos folgen	
25. Mai	Velowallfahrt nach Magdenau, Start am Vormittag, Mittags mit Picknick Infos folgen	
26. Mai	Chinderfiir 10.00 Uhr, Pfarreiheim Herisau	
Frauengemeinschaft		
17. März	Hauptversammlung Frauengemeinschaft 17.30 Uhr Pfarreiheim Herisau	
8. April	Jeweils 19.00-22.00 Uhr, Werkraum kath. Pfarreiheim Herisau Anmeldungen an: Klaudija Wetter, 079 432 51 56 oder via www.fg-herisau.ch	
23. April	Frauen-Filmabend im Cinétreff Zurücklehnen und geniessen, im Kreis von anderen Frauen den Film und den Apéro geniessen 19.00 Apéro im Foyer Cinétreff / 19.30 Filmstart Kosten: CHF 10.00 für Mitglieder / CHF 15.00 Nichtmitglieder Anmeld. bis Donnerstag, 18. April an G. Hutter, 079 279 05 65 oder www.fg-herisau.ch	
3. Mai	Herisauer Bühne Miteinander das Theaterstück in der alten Stuhlfabrik schauen und danach den Abend gemütlich ausklingen lassen. Beschreibung des Stückes auf der Homepage. Treffpunkt um 19.30, Vorstellungsbeginn um 20.00 Uhr Anmeldung bis Sonntag, 14. April an Margrit Geel, 079 749 36 55 oder www.fg-herisau.ch	
28. Mai	Maiandacht mit Agapefeier Die Feier wird als Agapefeier gestaltet. Wer mag, kann einen kulinarischen Beitrag dazu leisten. Gemeinsames teilen und geniessen nach der Feier. Getränke sind vorhanden. Treffpunkt: Für Wanderfreudige: 18.00 Uhr bei der Bushaltestelle Mühle Für Zugfahrende: Herisau ab 18.58 Uhr Appenzeller Bahnen (Billett bitte selber lösen)	
Information finden Sie auch im Pfarreiforum und auf der Homepage www.kath-herisau.ch		

Besuchen Sie unsere grosszügige Ausstellung, wir beraten Sie gerne!

500 m²
AUSSTELLUNG/
KÜCHENWELT

**PRAKTISCH
KOCHEN.**

DANUSER
Küchen/Schreinerei

Sturzeneggstrasse 16 • Herisau • Tel. 071 354 74 30
www.danuserherisau.ch



**Vertrauen ist gut.
Die Mobiliar ist besser.**

Ivan Sachsenmaier, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 071 353 30 47, ivan.sachsenmaier@mobiliar.ch

Generalagentur AusserRhoden
Adrian Künzli

Poststrasse 7
9102 Herisau
T 071 353 30 40
ar@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

7 DAS SIEBEN-FRAGEN- INTERVIEW DES SCHWELLBRUNNER GEWERBES FRAGEN

In dieser Ausgabe:



Bruderer Haustechnik
Sanitär / Service / Umbauten

Christian Bruderer
Tel. 079 676 44 00
bruderer-haustechnik.ch
Schwellbrunn | Herisau | Waldstatt



1 Seit wann gibt es Ihre Firma und wem gehört sie?

Im Jahre 2017 übernahmen wir die Firma von Bruno Hauser, welcher diese im Jahre 1986 gegründet hatte. So wurde aus «Bruno Hauser» «Bruderer Haustechnik». Es freute und sehr, dass wir das Logo ebenfalls übernehmen konnten.

2 Was macht Ihren Betrieb einzigartig?

Einzigartig ist bestimmt, dass wir ein Familienbetrieb sind. Ich mit meiner langjährigen Erfahrung im Sanitärbereich, führe das Unternehmen. Regula ist im Büro und organisiert vieles im Hintergrund bis hin zur Buchhaltung. Und Sohn Roman bringt neues Wissen und frische Energie in die Firma und sprudelt vor neuen Ideen. Zusammen managen wir die Aufträge. Wir alle arbeiten mit Begeisterung und funktionieren super als Team!

3 Was produzieren Sie oder was bieten Sie an?

Wir sind im Sanitär-Bereich für jede Arbeit der richtige Partner, sei dies ein Neubau oder ein Umbau. Was natürlich auch immer sehr wichtig ist, und wir unseren Kunden empfehlen, sind die Servicearbeiten. Die Produkte haben eine längere Lebenserwartung bei richtiger Wartung und Pflege. Wir bieten also ein Rundum-Sorglos-Paket.

4 Welche Werte pflegt Ihre Firma?

Bei uns steht die Kundenzufriedenheit an oberster Stelle, dafür arbeiten wir immer sehr sorgfältig und präzise. Zuverlässigkeit und Qualität sind zwei weitere wichtige Aspekte, die bei uns einen hohen Stellenwert haben. Dazu kommt, dass arbeiten auch Spass machen sollte und es immer Platz hat, für ein

«Spässli». Wir pflegen einen freundschaftlichen und respektvollen Kontakt zu unseren Kunden, wie auch in unserem Team.

5 Was schätzen Sie am Standort Schwellbrunn?

Wir schätzen das ländliche Gebiet sehr, denn hier ist es noch sehr persönlich – man grüsst und kennt sich. Wir mögen die Nähe zum Dorf und so auch zu unseren Kunden. Schwellbrunn ist der perfekte Dreh-und-Angelpunkt für unser Geschäft, von hier aus können wir die ganze Region, in der wir tätig sind, optimal bedienen

6 Wie viele Mitarbeitende beschäftigen Sie in welchen Berufen?

Wie bereits erwähnt sind wir ein stolzes, kleines Familienunternehmen. Bei uns arbeiten zwei Sanitärinstallateure, Roman und ich, Roman hat soeben die Diplomprüfung zum Chefmonteur Sanitär mit eidg. Fachausweis erfolgreich bestanden und Regula ist unsere Büroangestellte und bei Marketing-Angelegenheiten werden wir von Steffi (Romans Lebenspartnerin) unterstützt.

7 Welches ist derzeit Ihre grösste Herausforderung als Unternehmer oder Unternehmerin?

Die schnellen Preisänderungen der letzten beiden Jahre waren enorm, es war eine grosse Herausforderung für die Planung und Organisation. Wir sind erleichtert das sich diese Situation beruhigt hat. Da wir «nur» zu zweit draussen arbeiten, sind die Arbeiten so miteinander zu verknüpfen, koordinieren, dass auch die zeitgerechte Montage durchgeführt werden kann. Dies ist jedoch eine schöne Herausforderung und wir freuen uns über jeden Auftrag, den wir erledigen dürfen.

Aus der Schule geplaudert...

Schulleitung Claudio Nef
Telefon 071 352 75 81
E-Mail schulleitung@schwellbrunn.ar.ch
Homepage schwellbrunn.ch/schule

Die ersten zwei Monate des Kalenderjahres sind für die Schule traditionell eine ruhige Zeit. Trotzdem fanden auch zwei (halb-) öffentliche Veranstaltungen statt: Der Einblick in die Dschungelprojektwoche der 1./2. Klassen und die beiden Theater-Dinner der Oberstufe. Berichte dazu und zu weiteren Schulanlässen finden Sie weiter hinten.

Bis zu den Frühlingsferien finden die Beurteilungsgespräche statt. Dieser

Austausch zwischen Kind, Eltern und Lehrperson ist wichtig, wenn es darum geht, Rückmeldungen zu geben und die schulischen Ziele der Kinder festzulegen. Von Seiten der Lehrpersonen wird immer wieder geäussert, wie wohlwollend die Eltern der Schule Schwellbrunn gegenüberstehen. Für dieses Vertrauen möchte ich Ihnen einmal mehr herzlich danken.

Claudio Nef, Schulleiter

Allgemeine Schulanlässe, Ferien und Freitage

Mo, 11.3. – Fr, 15.3.	Schnupperwoche (2. Oberstufe)
Fr, 29.3. – Mo, 1.4.	Ostern
Sa, 6.4. – So, 21.4.	Frühlingsferien

Erfolgreiches Theater

Bei zwei Aufführungen unterhielt die Theatergruppe der Oberstufe das Publikum bestens. Unter dem Titel «TV total» erlebte dieses einen vergnüglichen Fernsehabend. Sämtliche Szenen

waren selbst geschrieben worden. Umrahmt wurden die Anlässe durch ein 3-Gang-Menü, welches die 3. Sek. zubereitete. Das Küchenteam durfte zurecht grosses Lob entgegennehmen.



Weihnachtsbrunch

Seit einigen Jahren gibt es im Zyklus 3 einen Schülerrat, bestehend aus vier Lernenden aus allen drei Oberstufenklassen. Zusammen mit dem Teamleiter Lukas Raymann treffen sie sich regelmässig, um Schüleranliegen zu besprechen und Aktivitäten zu planen. Im laufenden Schuljahr zeigt sich der Schülerrat so aktiv und engagiert wie nie zuvor und stellt immer wieder neue Ideen und Anregungen zur Diskussion.

So fand am letzten Montagmorgen vor Weihnachten ein Weihnachtsbrunch in

der Aula statt, den der Schülerrat in Eigenregie organisiert hatte. Ein Zmorgebuffet wurde eingerichtet, zu dem viele Lernende etwas beigesteuert hatten, Tischreihen wurden gedeckt, und auch weihnachtliche Hintergrundmusik durfte nicht fehlen. Schüler und Lehrpersonen freuten sich über den gemütlichen Start in die letzte Schulwoche.

Nach dem Aufräumen war Kinobestuhlung angesagt und alle versammelten sich, um sich den Film „Mein Name ist Eugen“ zu Gemüte zu führen. Diese

Wahl erwies sich als Volltreffer, denn obwohl der Film relativ lange dauerte, amüsierten sich nicht nur die Lernenden, sondern auch die anwesenden Lehrpersonen köstlich und zeigten kaum Ermüdungserscheinungen.

Wir bedanken uns nochmals ganz herzlich beim Schülerrat für die Organisation und gelungene Durchführung dieses Anlasses!



Tel. +41 71 352 48 22
 Fax. +41 71 351 46 47
 E-Mail schoch.rolf@bluewin.ch
www.schochofen.ch

Schoch Schlosserei GmbH

Halden 89, 9103 Schwellbrunn

- Ofenkomponenten
- Warmlufteinsätze für Kachelöfen
- Wärmetauscher für Holzfeuerungen
- allgemeine Schlosserarbeiten
- Fenstergitter
- Geländer
- Zäune
- Metallbau
- Montagen
- Reparaturen

Projektwoche «Weihnachten» Zyklus 2

Hinter uns liegt eine winterlich-weihnächtliche Projektwoche voller guter Stimmung, schöner Dekorationen, tollen Ausflügen und süssen Düften. Während am Montag, Mittwoch und Freitag gemeinsame Aktivitäten stattfanden, vergnügten sich die Kinder am Dienstag und Donnerstag in verschiedenen Workshops. Lassen wir doch gleich die Schüler und Schülerinnen selbst berichten, was sie alles erlebten.

Montag: Sternwanderung und Geländespiel

Wir haben uns in der Aula getroffen und sind in der Klasse zum Störchli dann links abgebogen und dann sind wir den Rätselweg gelaufen bis zum Altersheim. Danach sind wir in den Risiwald gelaufen. Danach haben wir den Zmittag gegessen am Nachmittag haben wir Capture the Star gespielt. Die roten haben den gelben Stern geklaut.

Jana & Laura

Dienstag und Donnerstag: Workshops

Weihnachtskugeln basteln

Wir durften verschiedene Kugeln basteln. Es hatte sehr viele Materialien zur Auswahl. Der Workshop war im Zimmer von Herr Stucki. Frau Walliser war die Lehrerin.

Als Materialien hatten wir Pailletten, Watte, Nägel, Stifte und Glitzer. Die Weihnachtskugeln wurden wunderschön.

Alina und Aaron

Weihnachtskarten basteln

Zuerst hat uns Frau Wehrle erklärt, wie man ganz verschiedene Weihnachtskarten basteln kann. Es gab drei Varianten von Karten, die man machen konnte. Man konnte Weihnachtssterne sticken oder Origamisterne falten. Wenn man fertig war, konnte

man das Papier auf eine Karte kleben und dekorieren. Dann kam die fertige Karte in einen Umschlag und fertig war die Karte.

Flavia, Nina, Jasmin A.

Schulhaus dekorieren

Wir konnten Geschenke einpacken und dann mit Maschen dekorieren. Wir mussten 1 bis 4 Geschenke einpacken. Nach den Geschenken einpacken, durften wir noch selber Sachen basteln. Zum Beispiel durfte man auf eine Holzrondelle etwas Weihnachtliches malen.

Es gab auch noch eine Anleitung, um schöne Sterne zu falten.

Wir durften auch noch Wickelsterne machen. Wickelsterne sind mit Karton und Garn gemacht worden. Jetzt stehen diese schönen Dekorationen in der Schule Schwellbrunn.

Julia M., Sonja

Adventskalender

Beim Workshop Adventskalender konnten wir eine schwarze Box innen verzieren, sodass es aussah wie ein Zuhause eines Wichtels. Wir mussten 1-3 Wichtel in der schwarzen Box verstecken. Wir konnten unserer Kreativität freien Lauf lassen. Es standen uns viele Sachen zum Arbeiten zur Verfügung: z.B. Zahnstocher, Moos, Heu, Farbe und noch vieles mehr. Aus den Materialien wurden sehr tolle Boxen gestaltet.

Nick, Mats, Fabian und Christian R.

Weihnachtsbäckerei

Am Dienstagmorgen viele Kinder zusammen Zimtsterne mit weisser Schokolade gemacht. Sie waren sehr sehr lecker.

Am Dienstagnachmittag wurden Caramelstängeli gebacken. Diese waren auch sehr lecker.

Am Donnerstagmorgen haben wir Lebkuchen gemacht, welche uns auch sehr schmeckten.

Am Donnerstagnachmittag haben wir die Caotina-Guetzli gemacht. Es war sehr lustig, weil wir den Rest der Glasur ausschlecken durften und so einen richtigen Guezli-Zuckerbauch hatten.

Luana, Micha, Mara, Elina, Mario

Mini-Weihnachtstheater

Wir haben ein kleines Theater, das entweder von Vater Martin oder der Weihnachtsgeschichte von der Bibel handelte, gespielt. Es gab sehr coole Rollen zu besetzen, die wir selber auswählen konnten. Auch bei den Verkleidungen war unsere Workshopleiterin, Frau Wanner, einfallreich. Nachher übten wir es mehrere Male. Als wir bereit waren, filmten wir das ganze etwa drei Mal und nahmen nachher die beste Aufnahme, um es danach unseren Mitschülern am Freitag zu zeigen.

Pascal, Aileen, Magalie, Lotta, Mayla

Weihnachtsspiele draussen

Wir haben draussen Spiele gespielt und hatten viel Spass.

Vor allem das Schlitteln mit den Plastiksäcken und ein Wettrennen machte uns sehr Freude.

Auf dem Kunstrasen haben wir eine lustige Schneeballschlacht gemacht und einen riesigen Schneeball gebaut. Doch nicht nur mit Schnee auch mit Spaghetti haben wir gespielt und einen Turm gebaut.

Sämi, Kilian, Jasmin, Ramazan

Mittwoch: Schlittschuhlaufen

Am Mittwoch sind wir mit dem Bus nach Herisau ins Sportzentrum gefahren. Nachdem die Schlittschuhe von allen geschnürt waren, wärmten wir uns auf. Dann ging es aufs Glatteis. Ob beim Fangis, beim Eishockey oder

beim Herumkurven, die Zeit verging wie im Flug. Schliesslich haben wir uns glücklich und ein bisschen Müde auf den Heimweg gemacht. Es war ein toller Morgen und wir freuen uns aufs nächste Mal.

Lukas Stucki

Freitag: Weihnachtsfilm

Zuerst haben wir Lieder gesungen dann haben wir Kahoot gespielt. Lotta hatte gewonnen und bekam einen Adventskalender. Danach wollten wir ein Film schauen, aber es hatte nicht geklappt. Die Lehrer hatten sich dann entschieden das wir zuerst Pause machen können. In der Pause schauten die Lehrpersonen damit der Film nach der Pause tut. Nach der Pause rannten alle so schnell sie konnten in das

Schulhaus hinein. Alle Kinder möchten den besten Platz. Dann begann der Film. Etwa in der Hälfte gab es Kekse. Dann ging der Film weiter. Der Film war sehr spannend. Es waren ein Mädchen und ein Knabe. Die beiden wollten den Samiklaus sehen. Die beiden Kinder stellten Kameras auf. Dann kam der Samichlaus. Sie gingen in den Schlitten und dann kam der Samichlaus zurück und er flog davon. In der Luft fiel das Mädchen hinunter. Der Knabe rief dem Samichlaus: «Meine Schwester!». Er konnte sie retten. Danach landeten sie in Noiorck. Sie klawten ein Auto und suchten die Rentiere. Der Samichlaus wurde verhaftet. Die beiden Kinder holten den Sack und holten die Wichter aus dem Sack. Danach befreiten sie den Samichlaus.

Dann verteilten sie die Geschenke. All dies hatten wir am Freitag erlebt.

Nora



KURATLI

Immobilien-Treuhand

Urban Kuratli

eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder
Immobilien-Schätzer mit eidg. Fachausweis
Immobilien-Verwalter mit eidg. Fachausweis
Schätzungsexperte HEV AR

9100 Herisau · 9127 St. Peterzell

Immobilien-Verkäufe
Marktwertschätzungen
Verwaltungen
Abparzellierungen

kuratli-immo.ch / 071 377 16 26



Dschungelgeschichten

Unter diesem Motto fand die diesjährige Projektwoche der 1. und 2. Klassen statt.

Um ins Thema „Dschungel“ eintauchen zu können, gab es für die Kinder eine kurze Präsentation zum Thema „Leben und Tiere im Regenwald“. Mit vielen Bildern und Ideen gingen die Kinder anschliessend in ihre vorab ausgewählten Workshopgruppen.

In verschiedenen Morgen-Workshops wurden jeweils Geschichten entwickelt und vertont, Figuren gebastelt, Videos geschnitten, Szenen nachgespielt, Schachteltheater ausgestaltet und vieles mehr.

An zwei Nachmittagen durften sich die Kinder in einer Dschungel- Bewegungslandschaft in der Turnhalle austoben und lernten beim Zvieri viele Früchte, Nüsse und Gewürze aus den Dschun-

gelregionen kennen und durften diese kosten.

Die Nervosität stieg, als am Donnerstagabend Eltern, Grosseltern, Geschwister und Verwandte in der Schule vorbeischaute, um die erarbeiteten Produkte der Kinder zu sehen. Entstanden sind unter der Woche tolle Hörspiele, Stop-Motion-Filme, ein Theater, ein Figurentheater und viele kleine Schachteltheater. Mit grossem Stolz präsentieren die Kinder ihre Werke, Figuren oder Rollen.

Ein stimmiger Abschluss der Woche bildete am Freitagmorgen das gemeinsame Schauen des Films „Dschungelbuch“.



Die Oberstufe im Technorama Winterthur

Was für ein fantastischer Tag in Winterthur! Nach unserer Ankunft im Technorama besuchten die Lernenden je einen Workshop und konnten dort unter der Leitung von sachkundigen Mitarbeitern spannende Experimente durchführen.

Nach den inspirierenden Workshops waren wir alle voller Vorfreude auf die beiden Shows: Sigis atemberaubende Sauerstoff-Show und die fesselnde

Blitz-Show. Sigi hat uns mit seinen Experimenten rund um Sauerstoff und dessen Eigenschaften sprachlos gemacht. Auch die Blitz-Show war überwältigend!

Natürlich haben wir zwischendurch auch Zeit gefunden, die vielen anderen Ausstellungen zu erkunden. Es war aufregend, die verschiedenen Exponate zu entdecken und selbst kleine Experimente durchzuführen. Wir haben

gestaunt, gelacht und viel Neues gelernt.

Am Ende des Tages waren wir alle glücklich und voller neuer Eindrücke. Als wir schliesslich in Schwellbrunn ankamen, konnten wir es kaum erwarten, in die wohlverdienten Weihnachtsferien zu starten. Der Tag im Technorama wird uns noch lange in bester Erinnerung bleiben.



Fasnacht im Weiher

Am 14. Februar waren am Morgen Piraten, Cowboys, Prinzessinnen, Einhörner, eine Giraffe, ein Fliegenpilz und viele weitere Kreaturen im Schulhaus Weiher anzutreffen. Vor der Pause feierte jede Klasse in ihrem Klassenzimmer Fasnacht. Nach der Pause ver-

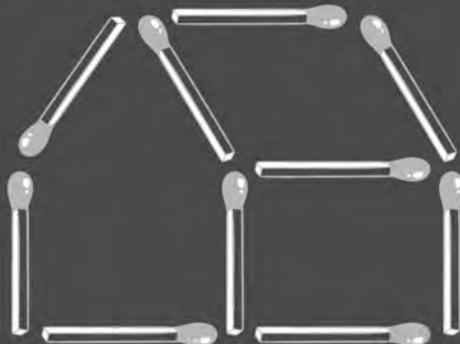
sammelten wir uns zuerst auf dem Pausenplatz und jeder durfte sein Kostüm präsentieren. Danach zogen wir laut lärmend als Umzug durchs Dorf. Viele Eltern und Dorfbewohner erfreuten sich an der bunten Schar. Beim Ochsen und beim Dorfladen hielten

wir an und sangen dort je einige Lieder. Das süsse Dankeschön an beiden Orten nahmen die Kinder natürlich gerne entgegen. Zurück beim Schulhaus ging ein farbenfroher, fröhlicher Morgen zu Ende.



Rätselspass mit Immobilien

Legen Sie zwei Streichhölzer so um, dass das Haus in die andere Richtung schaut.



Wir haben die Lösung!



Nr. 7

www.tfp.ch/raetsel

TFP TREUHAND AG DORF 9, CH 9103 SCHWELLBRUNN
ROLAND.DANUSER@TFP.CH | DIREKT +41 71 788 82 11 | TFP.CH

Zyklus 2 Fasnacht 2024: Walt Disney

Am Dienstag, 13. Februar, war ziemlich was los in Schwellbrunn. Viele Disney Charakteren flohen aus den Filmen und versammelten sich im Sommertal. Da gab es Micky Mouse, Arielle, Schneewittchen, die Schlümpfe und auch die Tiere aus Lion King. Trotz des eher wärmeren Wetters lief man sogar einigen Olafs über den Weg, die bei diesen Temperaturen mächtig schwitzten. Zum Glück konnten sie sich am Buffet eine «Moana Erfrischung» oder eine kalte «Cars Suppe» gönnen. In der Disco tanzten Dago-ber, Bambi und Minnie Maus um die Wette. Andere bevorzugten es ihre

handwerklichen Fähigkeiten beim Nageln zu zeigen. Auch im Motto-Zimmer fühlten sich die Disney Figuren sehr wohl. Da konnte man sich einerseits mit kurzen Clips über seine Disney Kollegen weiterbilden oder diese mithilfe Anleitungen zeichnen. Zum Glück hatten wir noch den Regisseur, der mit seinem Team von Zimmer zu Zimmer rauschte und mithilfe des Kameramanns, dem Tontechniker und dem Programmierer viele interessante Szenen festhielt.

Nach einem kurzweiligen Nachmittag entschieden sich leider alle Disney Figuren sich in Zukunft doch wieder

nur auf dem Bildschirm blicken zu lassen.

Die sieben Zwerge entschieden sich folglich, sich auch wieder in normale Lehrpersonen zu verwandeln und am nächsten Tag den regulären Unterricht weiterzuführen. Nur der arme Zwerg «Hatschi» kann noch nicht wieder zu seinem regulären Tagesgeschäft zurückkehren, er muss nämlich erst noch seine hartnäckige Erkältung auskurieren.

Wir hoffen fest, dass es alle Disney Figuren wieder rechtzeitig zurück in die Filme geschafft haben. Wäre doch schade, wenn sie von jetzt an auf dem Bildschirm nicht mehr zu sehen wären.





Restaurant Störchli

Peter + Yvonne Schmid
9103 Schwellbrunn
Tel. 071 351 33 89
schmidstorchen@bluewin.ch



Unsere Hits:

Fleischfondue
Störchlispiess

Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Sunshine COIFFURE

Daniela Hinnen
T. 071 351 31 68

Dorf 51
9103 Schwellbrunn



VEREIN NATURGWUNDER WALDSPIELGRUPPE

**Jeden Mittwochmorgen von 8:30 Uhr - 11:00Uhr im
Bruggenmoos Schwellbrunn, freuen wir uns auf
Gemeinschaft unter Gleichaltrigen im geschützten
Rahmen unter professioneller Leitung.
Freies Spiel, Spass, Entdeckungen, Geschichten über
Natur und Tier und vieles mehr.
Unsere Spielgruppe bietet zahlreiche Möglichkeiten für
die Entwicklungsförderung von Kindern ab 2.5 Jahren
bis zum Kindergarteneintritt.**

Wir freuen uns auf dich

Rosmarie Suter und Team

www.naturgwunder-waldspielgruppe.jimdofree.com

071 370 08 28 / 079 565 13 63



ALDO LEDERGERBER

Steinbildhauer

Grab- und Gedenksteine | Treppen
Brunnen | Restaurierungen

Schützenstrasse 17 | Herisau | 071 352 38 43
aldo@steinhauerei-ledergerber.com
steinhauerei-ledergerber.com

**An alle Osterhasen:
Legt doch Bücher ins Osternest
– das ist viel spannender!**

z.B. Krimis, Kinder-, Koch-
und Hörbücher oder Wander-
karten u.v.a.m.

Wir wünschen frohe Ostern!

**buch
punkt.**

Bücher und mehr...

Oberdorfstrasse 31, Herisau
Telefon 071 351 61 60
info@buchpunkt.ch
www.buchpunkt.ch

m
mettler
holzbau



**BEWUSST
HOLZ.**

Mettler Holzbau GmbH
9103 Schwellbrunn
+41 71 362 60 60
www.mettler-holzbau.ch

**HOLZBAU
SCHREINEREI
PLANUNG**

Tag der offenen Schützenhäuser

Der Schweizerische Schiesssportverband, kurz SSV, feiert dieses Jahr 200-Jahr-Jubiläum.

Aus diesem Grund möchten wir euch den Schiesssport näherbringen.

Seit dem Jahr 1762 besteht der Verein der Feldschützengesellschaft Schwellbrunn. Als Verein leben wir unsere Passion im Sportschiessen und geniessen die Kameradschaft.

Nun möchten wir auch euch allen die Möglichkeit geben hinter die Kulissen zu schauen. Deshalb öffnen wir am 20. April 2024 für euch alle die Türen. Ihr seid herzlich Willkommen an diesem Tag von 13.30-16.00 Uhr im Schützenhaus Buebenstig in Schwellbrunn vorbeizukommen. Es gibt die Möglichkeit das Schiessen auszuprobieren, mehr über den Sport zu erfahren und auch

ein kleines Präsent. Die Festwirtschaft steht für Speis und Trank bereit.

Die Feldschützengesellschaft Schwellbrunn freut sich über euren Besuch.

Armbrustschützen Schwellbrunn

Ende Februar fand unsere Hauptversammlung statt. Wir blicken auf ein bewegtes Vereinsjahr zurück. So verreisten wir im Juli für 2 Tage und besuchten ein Schützenfest in Rothenburg LU. Die Trefferquote liess bei manchen zwar etwas zu wünschen übrig, aber dafür war der Teamgeist umso stärker.

Ein weiteres Highlight in unserem Kalender ist jeweils das Vereinsschiessen. So durften wir wieder viele Mitglieder unserer Dorfvereine in unserem Stand begrüßen. Manch gutes Resultat wurde geschossen und die Kameradschaft wurde in unserem Beizli gepflegt. Leider mussten wir uns im Januar von unserem Kassier Andreas Diem für

immer verabschieden. Er hinterlässt eine grosse Lücke und wird uns sehr fehlen. Mit Edi Hofstetter konnte der Vorstand wieder komplettiert werden. Aber auch erfreuliches ist zu verzeichnen. So konnten 4 Mitglieder für 50 Jahre Zugehörigkeit zum Verein geehrt werden.

Mit Zuversicht starten wir wieder in ein neues Vereinsjahr und blicken gespannt dem Neuen entgegen: Um dem Mitgliederschwund entgegenzuwirken, werden wir am 22. Mai einen Schnuppertag durchführen. Gerne heissen wir Interessierte ab 16 Jahren zwischen 18.00 und 21.00 Uhr in unserem Stand im Brisig, hinter dem ehemaligen Restaurant Traube willkommen.

Das Vereinsschiessen werden wir in gewohntem Umfang am So. 8. September, Di-Abend 10. September und Do-Abend 12. September durchführen. Bereits heute freuen wir uns auf viele Anmeldungen.



Feldschützengesellschaft Schwellbrunn

Schiesszeiten 2024, Schützenhaus Buebenstig

	Samstag	06. April	Training / OMM 1 / Cup	13.30 - 16.00 Uhr
x	Samstag	13. April	Training / OMM 1 / Cup	13.30 - 16.00 Uhr
	Samstag	20. April	Training / OMM 1 / Cup	
	Tag der offenen Schützenhäuser			13.30 - 17.00 Uhr
	Samstag	27. April	Training / OMM 1 / Cup	09.00 - 11.00 Uhr
	Samstag	04. Mai	Training / GMS / CUP / OMM 1	09.00 - 11.00 Uhr
	Sonntag	05. Mai	Bundesprogramm 1	13.30 - 17.00 Uhr
	Mittwoch	08. Mai	Training / GMS / CUP	18.30 - 20.00 Uhr
x	Samstag	11. Mai	Training / GMS / CUP	13.30 - 16.00 Uhr
	Samstag	18. Mai	Kant. Gruppenmeisterschaftsfinal Feld A	13.00 - 17.00 Uhr
	Donnerstag	23. Mai	Bundesprogramm 2	18.00 - 20.00 Uhr
	Donnerstag	06. Juni	Training / Cup ¼ Final / OMM 2	18.30 - 20.00 Uhr
	Donnerstag	13. Juni	Training / GMS 1. Hauptrunde / OMM 2	18.30 - 20.00 Uhr
	Donnerstag	20. Juni	Training / GMS 2. Hauptrunde / OMM 2	18.30 - 20.00 Uhr
	Donnerstag	27. Juni	Training / GMS 3. Hauptrunde / OMM 2	18.30 - 20.00 Uhr
x	Donnerstag	15. August	Training / OMM 3 / EWS / Kant. Stich	18.30 - 20.00 Uhr
	Dienstag	20. August	Training / OMM 3 / EWS / Kant. Stich	18.30 - 20.00 Uhr
	Donnerstag	29. August	Training / OMM 3 / EWS / Kant. Stich	18.30 - 20.00 Uhr
	Samstag	31. August	Bundesprogramm 3	13.30 - 17.00 Uhr
	Samstag	07. September	Training / OMM 4	09.00 - 11.00 Uhr
	Samstag	21. September	Training / OMM 4	09.00 - 11.00 Uhr
	Sonntag	22. September	Endschiessen	10.30 - 12.00 Uhr
	Sonntag	22. September	Endschiessen	13.00 - 18.00 Uhr

Schiesszeiten Jungschützenkurs

	Samstag	06. April		09.00 - 11.00 Uhr
x	Samstag	13. April		13.30 - 16.00 Uhr
	Donnerstag	18. April		18.30 - 20.00 Uhr
	Donnerstag	25. April		18.30 - 20.00 Uhr
x	Samstag	11. Mai		13.30 - 16.00 Uhr
	Samstag	22. Juni		09.00 - 11.00 Uhr
x	Donnerstag	15. August		18.30 - 20.00 Uhr
	Donnerstag	22. August		18.30 - 20.00 Uhr

„x“ = Jungschützen und Aktive gleichzeitig

Zuwachs in der Musikgesellschaft

Am Freitag 19. Januar führte die Musikgesellschaft Schwellbrunn ihre Hauptversammlung im Restaurant Fuchsacker durch. Nach einem feinen Abendessen eröffnete der Präsident Christian Preisig die Versammlung mit 16 anwesenden Aktivmitgliedern und zwei Ehrenmitgliedern. Gekonnt und zügig führte er durch die Traktanden. Er blickte zurück auf ein eher ruhiges Vereinsjahr mit dem Höhepunkt am Kreismusiktag in Oberhelfenschwil. Ende März endete das Projekt der Bläserklasse für Erwachsene. Erfreulicherweise konnten wir an diesem Abend daraus 3 neue Mitglieder im Verein aufnehmen. Im Vorstand gab es keine Veränderungen. Irene Diem gab nach 8 Jahren in der Musikkommission ihren Rücktritt. In der Person von Tamara Baumann konnte gleich ein Neumitglied in dieses Amt gewählt werden.

Für langjährige Mitgliedschaften konnten folgende Mitglieder geehrt werden:

René Sigrist, Christian Preisig und Irene Diem für 25 Jahre aktives Musizieren, somit kantonale Veteranen
Brigitte Berger für 40 Jahre MGS Aktivmitglied



Musikmäuse:

Im laufenden Vereinsjahr steht als nächster Höhepunkt das musikalische Märchen „Die Musikmäuse helfen den Bienen“ an. Gemeinsam mit Musikanten der Bläserklasse und ehemaligen

Mitgliedern, welche wieder einmal ihr Instrument in die Hände nehmen, üben wir aktuell fleissig an diesem Programm. Das innovative Kinderkonzert richtet sich speziell an Kinder ab 3 Jahren zum Mitsingen, tanzen und sich bewegen. Anschliessend gibt es einen Spaghetti Plausch mit versch. Saucen und ein Kurzkonzert der aktuellen Projektformation. Interessierte Kinder und Erwachsene können zudem die verschiedenen Instrumente ausprobieren.

Die Musikgesellschaft freut sich auf einen erlebnisreichen Tag mit vielen leuchtenden Kinderaugen im MZG Schwellbrunn.

Kanalservice Strassenreinigung Entsorgung



Kanal-Frisch

Herisau • St. Gallen • Gossau • Waldstatt

24-Stunden-Notfalldienst ☎ +41 71 351 28 87

Ein Unternehmen der Osterwalder Gruppe



Keller

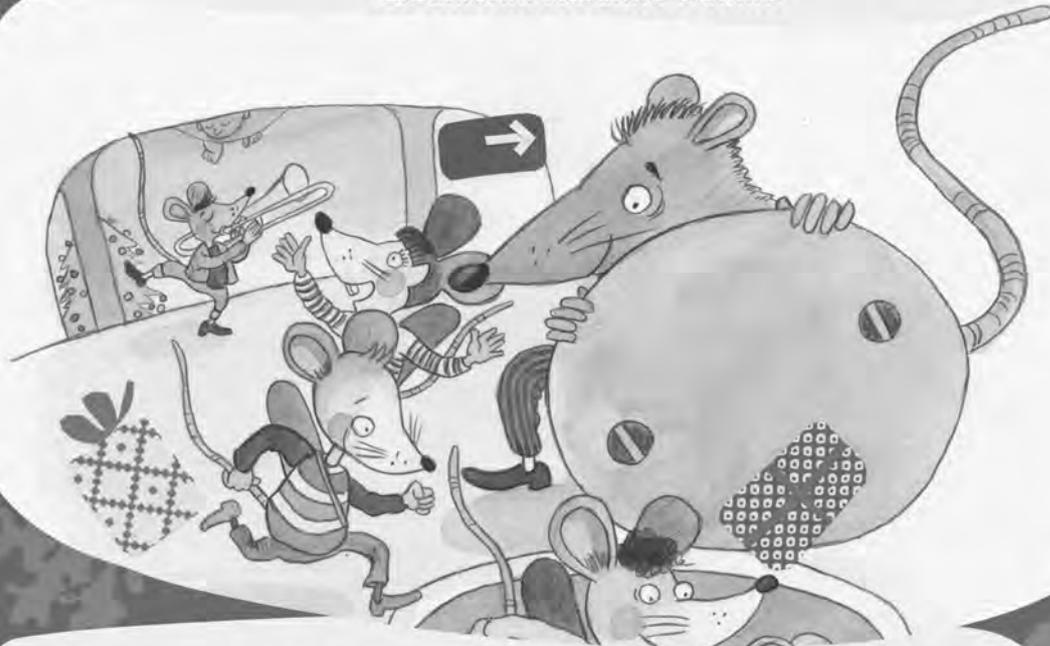
Landmaschinen AG
9103 Schwellbrunn



... DIE LANDMASCHINENMÄNNER!

Die Musikmäuse helfen den Bienen

Ein Musikmärchen zum mitlachen
Erzählerin: Rosanna Schmid



Sonntag, 5. Mai 2024 – MZG Schwellbrunn

10:30 Uhr: "Die Musikmäuse helfen den Bienen"

**ab 11:30 Uhr: Spaghettiplausch mit 3 Saucen, Hotdog
Konzert MG Schwellbrunn**

anschliessend: Verlosung Malbilder

Eintritt: Fr. 5.- pro Person

Spaghettiplausch: Erwachsene Fr. 15.- / Kinder (3-16J.) Fr. 9.-



Musikgesellschaft
Schwellbrunn



Weitere Informationen
& Reservation

Instrumentenvorstellung und Stand

Kaffee und Kuchen
geeignet für Kinder ab 3 Jahren

Goldsponsoren:



St.Galler
Kantonalbank

musik



klings gut.

Silbersponsor:

die Mobiliar

Rampenverkauf



Neu
Champignonerde
in 50l Sack /
1,3 m³ Big Bag

Komposterde
In 50l Sack /
1,3 m³ Big Bag

Preise
zwischen
7.- und
15.- / Sack

Schweizer Qualitätserde
Selbstbedienung: 7.00–18.30 Uhr

FD FREHNER

TRANSPORTE / KRANARBEITEN

Halden 87 · Schwellbrunn



Gasthaus
Metzgerei
Ochsen

Sturzenegger

Schwellbrunn, Tel. 071 351 32 32
Waldstatt, Tel. 071 351 22 33
www.sturzenegger-metzgerei.ch

Cordon bleu Festival 3. - 12. Mai, wir freuen uns auf Ihre Reservation
Auffahrt Donnerstag, 9. Mai - Gasthaus Ochsen offen 10.00-15.00 Uhr

WIR VERSTEHEN WIE ENERGIE, VERKEHR UND DATEN FLIESSEN

Wir sind schweizweit der kompetente, zuverlässige Gesprächspartner für die öffentliche Infrastruktur und bieten Gesamtlösungen aus einer Hand in den Bereichen Energie, Verkehr und Telecom.



Kummler+Matter EVT AG
Industriestrasse 15
9015 St. Gallen

T +41 71 314 64 00
stgallen@kuma-evt.ch
www.kuma-evt.ch



Tel. 071 350 01 16

9104 Waldstatt

knoepfelbau.ch

9103 Schwellbrunn

Kundenmaurer - An-/Umbauten - Kleinbagger - Kernbohrungen

Aus der Bibliothek

Jubiläums-Mitgliederversammlung am 9. Februar 2024

Die 33. Mitgliederversammlung des Bibliotheksvereins fand im Restaurant Hirschen statt. Hoherfreut durfte das Bibliotheksteam 39 Personen begrüßen, die im kleinen Restaurant zusammenrücken mussten, da der Wintergarten von „Fasnächtlern“ belegt war. Es herrschte eine gemütliche Atmosphäre, als die Präsidentin etwas verspätet die Versammlung eröffnete (schliesslich wollte ja niemand während der Versammlung auf dem Trockenen sitzen).

Sehr wohlwollend wurde über alle Traktanden abgestimmt. Im Vorstand gibt es einen Wechsel: Simone Burtcher tritt das Amt als Kassierin an Patrice Wunsch ab, bleibt aber erfreulicherweise dem Team erhalten. Tabea Ibn Chiekh verlässt das Team, um sich

neuen Projekten zuzuwenden, und Marianne Preisig feiert als Revisorin ihr 10-jähriges Jubiläum. Im August dieses Jahr wird Daniela Diethelm neu zum Team stossen, so dass es nachher wieder komplett ist.

Um 20.30 Uhr konnte pünktlich mit der Buchvorstellung «Lebwohl – Villa Hospiz Jacob» begonnen werden. Philipp Landmark, Journalist und Autor, erläuterte viele spannende Details zur Verschiebung der Villa, ihrer Vergangenheit und den speziellen Umständen, die die verbleibende Lebensspanne für die Patienten, die dort leben, mit sich bringt. Die Teilnehmenden stellten viele Fragen und es herrschte eine angeregte Stimmung.

Nach der Versammlung wechselten viele an die Bar und genossen das fasnächtliche Treiben.

Rückblick Buchstart, 14. Februar 2024

Der erste Buchstart im Jahr beschäftigte sich mit dem Thema «Verstecken». Leseanimatorin Natalie River begab sich mit Hilfe von vielen Reimen auf die Suche nach den Tieren, die sich unter der Decke versteckt hatten. Sieben Kinder mit ihren Müttern nahmen an der Veranstaltung teil.



Ausserdem stellte sich das Bibliotheksmaskottchen Fredy Fuchs vor, das von nun an die Kinder in der Bibliothek begleiten wird.



Dibiost

In der Digitalen Bibliothek Ostschweiz (Dibiost) sind über 200 Bibliotheken in einem E-Medien-Verbund vertreten. Das digitale Angebot bietet Ihnen knapp 42'000 elektronische Medien. Darunter finden sich E-Books, E-Audio, E-Music und digitale Zeitungen /

Zeitschriften.

E-Books und digitale Zeitschriften können Sie als EPub oder PDF auf ihr eigenes Gerät herunterladen. Darunter finden sich Sachmedien und Belletristik für Erwachsene sowie Kinder und Jugendliche. Unter den Zeitungen befinden sich Titel wie NZZ, Appenzeller

Zeitung, Blick, Die Zeit und andere. Ausserdem gibt es Zeitschriften, wie beispielsweise die Schweizer Landliebe, Brigitte, Focus und viele mehr. In der Kategorie E-Audio stehen über 8500 Hörbücher bereit zur Ausleihe. Dibiost kann auf dem PC, Laptop oder einem mobilen Endgerät wie Tablet,

Smartphone oder E-Book-Reader genutzt werden.

Mit der Benutzernummer und dem Passwort können die Nutzer und NutzerInnen der Bibliothek Schwellbrunn ab Mitte März sowohl via Onleihe-App als auch über den Online-Katalog der Bibliothek alle E-Medien ausleihen. Wichtig ist, dass beim Einstieg die Bib-

liothek Schwellbrunn als Stammbibliothek angegeben wird.

Schreibwettbewerb 2024

Der Schreibwettbewerb für die Lernenden der drei Zyklen wird offiziell am Jubiläumssamstag lanciert.

Die Lernenden können aber bereits während der Schulausleihe in der Wo-

che vom 12. März die Wettbewerbstations mitnehmen und entscheiden, ob sie mitmachen wollen.

Die Preisverleihung findet am 15. Juni um 10 Uhr in der Bibliothek statt.

Wir freuen uns auf viele Begegnungen im Vereinsjahr!

Ihr Bibliotheam



BiblioWeekend und Jubiläumsveranstaltung – 30 Jahre Bibliothek Schwellbrunn am Samstag, 23. März 2024, in der Aula Sommeral

Der Tag der Jubiläumsveranstaltung rückt näher und das Bibliotheksteam steckt mitten in den Vorbereitungen.

Programm 23. März:

09:00	Eintreffen der Gäste
09:10 – 09:45	Jubiläumsakt Auftakt zum Jubiläumsjahr mit Schreibwettbewerb für die Lernenden der Zyklen 1 – 3
10:00 – 11:15	Der Zauberer Hannes vom Wald und seine Show
11:30 – 12:30	Würste vom Grill, Getränke, Popcorn, Dessert

Das Motto „zu Tisch“ passt sehr gut zu unserem Jubiläumsjahr, während dem sich in Analogie zu einem Buffet alle bedienen können und hoffentlich etwas nach ihrem Geschmack finden. Die Bibliothek ist natürlich am Jubiläumssamstag wie immer geöffnet.

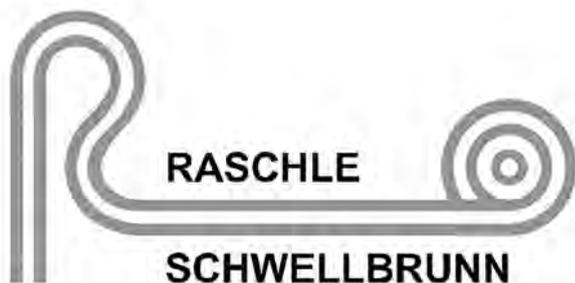


Bruderer Haustechnik
Sanitär / Service / Umbauten





Christian Bruderer
9103 Schwellbrunn
Tel. 079 676 44 00
www.bruderer-haustechnik.ch
info@bruderer-haustechnik.ch



RASCHLE

SCHWELLBRUNN

- TEPPICHE
- BODENBELÄGE
- WANDBELÄGE
- PARKETT
- KORK
- INNENBESCHATTUNG

Raschle Bodenbeläge GmbH

Halden 704 | 9103 Schwellbrunn

Tel. 071 351 50 72 | Natel 079 437 82 20

info@raschleboden.ch | www.raschleboden.ch



Appenzeller Biohök

Herzliche Einladung an alle Interessierten zum Vortrag

Samengewinnung, Nützlinge und Schädlinge im Garten

Dienstag, 2. April 2024, 19.00 Uhr, Aktivraum Mehrzweckanlage in Stein

Peter Lippus, diplomierter Gärtnermeister und LandLiebe Kolumnist, wird uns an diesem Abend einiges über die Samengewinnung und eine gute Setzlingsanzucht erläutern. Ausserdem gibt er eine erstaunliche Übersicht über Nützlinge und Schädlinge im Garten.

Keine Anmeldung nötig. Dieser Anlass ist öffentlich. Eintritt frei, Kollekte

Appenzeller Biohök

**Frehner
folientechnik**

W. Frehner Folientechnik

Wittenberg 310

9103 Schwellbrunn

Tel. 071 361 16 87

Fax 071 361 16 88

Natel 079 351 92 51

Email: info@frehner-folientechnik.ch

www.frefol.ch

- Sonnenschutzfolien
- Lackschutzfolien
- Individuelles Car-Design
- Beschriftungen
- Sonnenschutz Gebäudeglas
- Sicherheitsschutz Fenster
- Oberflächen - Raumgestaltung

Geführte Wanderungen

Dienstag, 26. März 2024 Frühling im Tannzapfenland

Die erste Frühlingswanderung 2024 mit den Appenzellern startet beim Kloster Fischingen. Der Weg führt uns der Murg entlang zum idyllischen Aawilerriet, wo wir sicher die ersten Zeichen vom nahenden Frühling bewundern können. Bei der Kaffeepause in Littenheid geniessen wir die ruhige Umgebung und tanken neue Energie. Entlang der Rietlandschaft vom Ägelsee geht es am Fuss des Hummelbärgs entlang und dann zu unserem Tagesziel Wilen bei Wil.

Route: Kloster Fischingen – Oberwangen – Aawilerriet – Littenheid – Egelsee – Wilen

Distanz: 11,6 km Zeit: 3 Std. Anforderungen: tief

Treffpunkt: 13.00 Uhr 8376 Fischingen, Kloster, Bushaltestelle

Rückreise: 17.30 Uhr 9535 Wilen bei Wil, Engi, Bushaltestelle

Verpflegung: aus dem Rucksack resp. Klinik Littenheid

Anmeldung bis Sonntag, 24. März 2024 19.00 Uhr über die Homepage, per E-Mail an ruth.rueesch@appenzellerwanderwege.ch oder per Tel: 079 400 41 15

Ostermontag, 1. April 2024 Am Oschtermäntig durs Vorderland

Unsere Ostermontagswanderung führt uns über die Hügel und Wälder des Vorderlandes von Heiden bis nach Trogen. Über Unterrechstein und den Kaien wandern wir zur Tanne hoch. Bald schon gibt es die verdiente Mittagsrast. Im heimeligen Restaurant Hirschen machen wir Halt. Frisch ausgeruht und verpflegt gehts zur zweiten Hälfte unserer Wanderung. Über die Goldach und den Bruederbach, vorbei an der Grossen Säge nach Trogen.

Route: Heiden Post – Kaien – Tanne – Hirschen Wald – Girtannen – Nord – Grosse Säge – Trogen Bhf

Distanz: 14,6 km Zeit: 4 ½ Std. Anforderungen: mittel

Treffpunkt: 10.40 Uhr 9410 Heiden, Post, Bushaltestelle

Rückreise: 17.15 Uhr 9043 Trogen, Bahnhof
Anmeldung bis Samstag, 30. März 2024 19.00 Uhr über die Homepage, per E-Mail an urs.manser@appenzellerwanderwege.ch oder per Tel: 079 247 81 09

Dienstag, 9. April 2024, Goba-Wanderung Besuch der Mineralquelle

Wir verlassen Gais in Richtung Meistersrüte. Ohne grosse Anstrengung wandern wir vorbei an der Lehnkapelle und unterhalb der Burgruine Clanz über die Lankbrücke, dann leicht hinauf über die Untere Höhi bis nach Gontenbad. Wir werden in der Mineralquelle Goba erwartet und dürfen einen interessanten Betriebsrundgang mit Degustation miterleben. Die Führung wird ca. 1½ bis 2 Stunden in Anspruch nehmen

Route: Gais Bahnhof – Meistersrüte – Lankbrücke – Flucht – Gontenbad

Distanz: 11,3 km Zeit: 3 Std. Anforderungen: tief

Treffpunkt: 11.30 Uhr 9056 Gais, Bahnhof
Rückreise: 17.00 Uhr 9108 Gontenbad, Bahnhof

Anzahl Teilnehmende ist auf 25 Personen beschränkt

Anmeldung bis Sonntag, 7. April 2024 19.00 Uhr über die Homepage, per E-Mail an urs.manser@appenzellerwanderwege.ch oder per Tel: 079 247 81 09

Sonntag, 21. April 2024 Ins wilde Rotbachtobel

Tiefe Bachtobel prägen die Landschaft von Appenzell Ausserrhoden. Auf steilen Pfaden mit Treppen, Stegen und Brücken können wir zum Grund dieser Tobel hinuntersteigen. Ein steiler Weg mit Stahltreppe führt uns hinab zum eindrucklichen Höchfall – wild und idyllisch. Später wandern wir auf einem Holzsteg hinunter zum Badeplatz Strom – wo Rotbach und Urnäsch zusammenfliessen. Im lieblichen Ort

Stein kehren wir im Restaurant der Schaukäserei ein, wer möchte kann ein Mittagessen geniessen. Das nächste Tobel ist das Rachtobel des Sonderbachs, zu dem wir hinabsteigen, bevor der Weg nach Hundwil hinaufführt.

Route: Sternen bei Teufen – Höchfall – Wonnenstein – Badeplatz Strom – Stein AR – Rachtobel Sonderbach – Hundwil

Distanz: 8,5 km Zeit: 3 Std. Anforderungen: mittel

Treffpunkt: 10.05 Uhr 9053 Sternen bei Teufen

Rückreise: 15.47 Uhr 9064 Hundwil, Dorf, Bushaltestelle

Anmeldung bis Freitag, 19. April 2024 19.00 Uhr über die Homepage, per E-Mail an bonifaz.walpen@appenzellerwanderwege.ch oder per Tel: 077 522 09 11

30. April 2024 Gemeinsame Wanderung mit sehbehinderten und blinden Menschen

Wir machen Inklusion sichtbar und führen ein weiteres Mal eine Wanderung zusammen mit blinden und sehbehinderten Menschen durch. Auf dieser erfahren wir Sehende hautnah, was es heisst, blind oder sehbehindert unterwegs zu sein. Mit der Möglichkeit uns mit Dunkel- und Simulationsbrillen im Gelände zu bewegen, realisieren wir erst so richtig, wieviel einfacher es ist, mit unseren wachen Augen unterwegs sein zu dürfen. Wir lernen auch, wie wir uns mit Sehbeeinträchtigten richtig verhalten und sie helfend unterstützen können.

Route: Mogelsberg – Egg – Chrüz – Wolfensberg – Baldenwil – Magdenau – Botsberger Riet – Flawil

Distanz: 12,9 km Zeit: 3 ¼ Std. Anforderungen: mittel

Treffpunkt: 09.50 Uhr, 9122 Mogelsberg, Bahnhof

Rückreise: 16.00 Uhr, 9230 Flawil, Bahnhof
Anmeldung bis Freitag, 26. April 2024 19.00 Uhr über die Homepage, per E-Mail an margrit.geel@appenzellerwanderwege.ch oder per Tel: 079 749 36 55

Aus dem Betreuungszentrum Risi

Traditioneller Start zum «Buebebloch» auf der Risi

Jeweils am Montag nach Aschermittwoch, findet das «Buebebloch» statt. Dieser alte Wald- und Holzerbrauch wurde im Jahr 1961 in Schwellbrunn wieder eingeführt. Traditionell startet der Anlass bei uns auf der Risi.

Bereits in den frühen Morgenstunden trafen sich die ersten, noch etwas verschlafenen Buben, und wurden in unserem Betreuungszentrum grosszügig mit Wienerli, Brot und Ovomaltine versorgt.

Nach dieser Stärkung waren dann alle rund 55 Knaben bereit, den Umzug in Angriff zu nehmen. Ab 05.45 Uhr machten sie sich auf den Weg. Die Strecke führt jeweils von der Risi ins Dorf Schwellbrunn nach Herisau und anschliessend über Waldstatt wieder nach Schwellbrunn zurück.

Auch die Frühaufsteher unter unseren Bewohnenden verfolgten das Treiben mit grossem Interesse und erfreuten sich besonders über die schönen Zäuerli welche die Buben zum Besten gaben.



Gruppe beim Frühstück bei uns auf der Risi



Bewohnende im Austausch mit der Jungmannschaft

Bewohnerfasnacht

Am Samstag, 17. Februar war im BZ Risi der Bär los! Wir feierten unsere Bewohnerfasnacht. Nachdem alle Bewohnenden durch unsere Mitarbeitenden «stilgerecht» geschminkt wurden, ging es zu Musik, Tanz und Polonaise in den Speisesaal und ins Restaurant.



Fröhlich und ausgelassen wurde die Fasnacht gefeiert. Dies musikalisch gekonnt begleitet von Hansruedi Vordermann, welcher mit seinem Keyboard und seiner Stimme viele Faschnachts-Evergreens zum Besten gab. Und natürlich fehlte auch die passende Kulinarik in Form von selbstgemachtem Faschnachtsgebäck nicht.



Suchen Sie schöne Seminar- und Sitzungsräume?

Soweit es mit unserer internen Nutzung vereinbar ist, vermieten wir Ihnen sehr gerne unsere beiden Seminar- und Sitzungsräume für Ihren Geschäfts-, / Vereins-, / oder Familienanlass. Unser Seminarraum «Alpsteinblick» (71 m²) bietet je nach Bestuhlung Platz für bis zu 40 Personen und der Sitzungsraum

«Bodenseestube» (25 m²) hat eine Kapazität für bis zu 10 Personen.



Seminarraum: «Alpsteinblick»

Selbstverständlich können Sie Ihren Anlass ideal mit einem feinen Mittagessen verbinden. In unserem Panorama Restaurant verwöhnen wir Sie mit regionalen Köstlichkeiten aus unserer Culinarium zertifizierten Küche.

Anfragen für Raumreservation oder Menu-Vorschläge nehmen wir unter: sekretariat@risi-schwellbrunn.ch oder 071 353 31 31 gerne entgegen.



Seminarraum: «Bodenseestube»

Gesucht: Freiwillige SRK Fahrer

Der Rotkreuz-Fahrdienst ermöglicht es der älteren Bevölkerung von Schwellbrunn ihre Mobilität und Selbstständigkeit zu wahren.

Wenn im Alter die Mobilität eingeschränkt ist, kann der Weg zu einem wichtigen medizinischen Termin ein

unüberwindbares Hindernis darstellen. In solchen Situationen ist das Rote Kreuz für die EinwohnerInnen da.

Wir suchen daher engagierte freiwillige Fahrerinnen und Fahrer, welche die betreffenden Menschen abholen und mit dem privaten Fahrzeug sicher zu ihrem Ziel, sei es zum Arzt, ins Spital oder zur Therapie und wieder zurück bringen.

Für die Tätigkeit im Rotkreuz-Fahrdienst bringen Sie Freude am Umgang mit Menschen mit. Sie engagieren sich gerne sozial und haben ein eigenes Privatauto zur Verfügung.

Die Auslagen für die Fahrten werden Ihnen vergütet und während dem Einsatz sind Sie vollumfänglich versichert.

Sind Sie interessiert? Gerne können Sie sich telefonisch unter:

071 353 31 31 oder per E-Mail:

sekretariat@risi-schwellbrunn.ch bei uns melden. Unsere Frau Klaus freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme.

Das BZ Risi geht kreative Wege in der Personalrekrutierung

Die Personalsuche, gerade in der Gesundheitsbranche, gestaltet sich immer anspruchsvoller. Traditionelle Stellenanzeigen reichen längst nicht mehr, qualifiziertes Personal zu finden und es zeigt sich immer mehr, dass sich die Stellensuchenden vermehrt über die Sozialen Medien informieren.

Das BZ-Risi hat diesen Trend erkannt und trägt den neuen Anforderungen Rechnung. So lancieren wir ab Anfang März eine breitangelegte Social Media Rekrutierungskampagne auf den Kanälen: Instagram, Facebook und Google. Um die Sichtbarkeit in diesen Medien optimal zu nutzen, sind kurze Imagefilme entscheidend.

Am 14. Februar lancierten wir zusammen mit einer Medienagentur einen Drehtag, an welchem wir tolle Aufnahmen über unsere Institution, sowie unsere Pflegeberufsprofile abdrehten.

Wir sind schon jetzt gespannt, auf welches Echo unsere Kampagne stösst. Demnächst finden Sie unser Imagevi-



Videodreh mit Bewohnerin

deo auch auf unserer Homepage. Klicken Sie rein und schauen sich unseren informativen Film an.



Das Risi-Team begrüsst neue Mitarbeitende

Mit den besten Grüßen
Das Risi-Team

Wir bringen mehr Zuverlässigkeit in den Betrieb.

Zum Beispiel mit dem lebenslangen Unterhalt sämtlicher Gebäudetechnik-Installationen.

Oder mit ENERGY LINE, unserem Pikett-Service, mit dem wir das ganze Jahr rund um die Uhr für Sie da sind.



HUBI-SCHREINLÖCHT.CH



Schalten Sie uns ein.
www.etavis.ch

ETAVIS 
Samuel Knöpfel, Poststr.10, Herisau
Ein Unternehmen von **VINCI ENERGIEN** 



VELOBÖRSE

&

Spielsachenflohmarkt



**VERKAUFS
ZEIT:
10-12 UHR**



Haben Sie ein intaktes und sauberes Fahrrad, das nicht mehr gebraucht wird? Bringen Sie es zum Verkauf an die Velobörse. Es stehen zusätzliche Occasions-Fahrräder von Gätzi Sport Gossau zum Verkauf bereit.

SAMSTAG, 16. MÄRZ 24



Zur gleichen Zeit findet der Spielsachenflohmarkt statt.
Diesen organisieren wir als Tischmarkt.



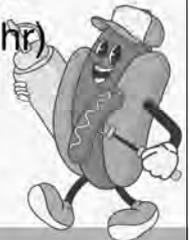
Annahme der Fahrräder & Aufbauzeit Tischflohmarkt: 9:15 bis 10 Uhr
Verkauf: 10 bis 12 Uhr

Auszahlung und Rückgabe Fahrräder: 12 bis 12:30 Uhr

Verpflegung: In der Kaffistube gibts feine Kuchen & Torten
und für den Mittagshunger Hot Dogs (geöffnet bis 12:45 Uhr)



Durchführungsort: Mehrzweckgebäude Schwellbrunn





Kinderhort Gwagglibei



Der Kinderhort Gwagglibei ist für Kinder ab 1 Jahr gedacht, die gerne mit anderen Kindern zusammen sind und spielen.

- Wann:** Dienstagnachmittag, 13.30 Uhr – 17.00 Uhr (ausser in den Schulferien)
- Wo:** Gästehaus Kreuz, in den Spielgruppenräumen
- Kosten:** Die 1. Stunde kostet Fr. 6.00 (Elfomitglieder Fr. 5.00), jede weitere Stunde Fr. 2.00
- Anmeldung:** Eine Anmeldung der Kinder ist jeweils erforderlich bis am Montag, 18.00 Uhr
- Kontakt:** Nadine Schiess, 077 421 29 75
- Versicherung:** Unfall- und Haftpflichtversicherung ist Sache der Eltern.

Für die Eingewöhnungszeit dürfen Sie Ihr Kind selbstverständlich begleiten.

Das Kinderhortteam freut sich auf viele neue Gesichter.

seit
1902
habluetzel.ag



Solaranlagen für Energie-Helden



HABLÜTZEL^{AG} SOLAR- & HAUSTECHNIK

Degersheim – Hauptsitz
071 371 11 64

Herisau – Niederlassung
071 351 55 55



SANITÄR



HEIZUNG



SOLAR



Osterbrunch

im Hirschen Schwellbrunn am

31. März

von 9.30 bis 13.30 Uhr

mit Unterhaltung der **Kapelle Gontner
Loft**

Mer freuid üs of Eui Reservation

unter 071 57130 38

Herzlichscht s`Hirscheteam



Hauptversammlung Freitag, 15. März

20.00 Uhr im Restaurant Störchli

Vor der Hauptversammlung gibt es eine
musikalische Darbietung des
Gofechörli Schwellbrunn

Wir freuen uns auf alle Mitglieder und
evtl. Neumitglieder und alle, die sich
für unsere Tätigkeiten interessieren.

Der Anlass ist öffentlich!



Heute ein Gebäude.

Morgen meine erste Bank.

Zuhören. Verstehen. Neue Möglichkeiten entdecken.
Mit diesen Qualitäten wächst eine Partnerschaft
heran, auf die sich Private und KMU durch und durch
verlassen können. sgkb.ch/herisau

Meine erste Bank.



St. Galler
Kantonalbank

DIE AUSSTELLUNG IN SCHWELLBRUNN

BLUMEN & BÜCHER

Donnerstag, 2. Mai, bis
Sonntag, 12. Mai 2024,
10 bis 18 Uhr

Wer Blumen liebt, liebt auch Bücher. Und umgekehrt. Das beweist die Frühlingsausstellung in Schwellbrunn. Bereits zum achten Mal öffnen das Haus Sternen und das Verlagshaus ihre Türen. Zu entdecken gibt es exklusive Gefässe, Gartenmöbel, Accessoires, Sträusse, Installationen und natürlich Blumen & Bücher an allen Ecken und Enden. Ein inspirierendes Angebot versetzt Sie in Staunen, im Verlagsladen darf geschmökert werden, und Gartenwirtschaft und Gaststube zur Linde laden zum entspannten Verweilen ein.

Verlagshaus Schwellbrunn
Im Rank 83, 9103 Schwellbrunn
verlagshaus-schwellbrunn.ch

Walter Zellweger
Meisterflorist und Gestalter
Egg 81, 9103 Schwellbrunn
walter-zellweger.ch

Gaststube zur Linde
Yvonne und Marcel Steiner
Im Rank 83, 9103 Schwellbrunn

März 2024

Freitag	15.3.	20.00 Uhr		Verkehrsverein, Hauptversammlung, Rest. Störchli
Samstag	16.3.	10.00 Uhr		Elternforum, Velobörse, MZA
		20.00 Uhr		LG Untere Schar, Hauptversammlung, Rest. Hirschen
Samstag	23.3.	09.00 Uhr		Bibliotheksverein, Jubiläumsanlass „30 Jahre“, Sommertal
Sonntag	24.3.	10.00 Uhr		Ref. Kirche, Konfirmationsgottesdienst, Kirche
Sonntag	31.3.	09.30 Uhr		Rest. Hirschen, Osterbrunch mit Kapelle Gontner Loft

April 2024

Dienstag	02.4.	19.00 Uhr		Appenzeller Bio-Höck, Vortrag Bio Garten, MZA Stein
Donnerstag	04.4.	11.30 Uhr		Ref. Kirche, Mittagstisch für Senioren, Rest. Ochsen
Mittwoch	10.4.	18.00 Uhr		Samariterverein, Blutspende, MZA
Samstag	20.4.	13.30 Uhr		Feldschützen, Tag der offenen Schützenhäuser, Buebenstig
Samstag	27.4.	11.00 Uhr		Rest. Fuchsacker, Jubiläumsfest
Mo-Fr	29.4.-3.5.			Ref. Kirche, Seniorenferien, Millstättersee (Österreich)

Mai 2024

Donnerstag	02.5.	11.30 Uhr		Ref. Kirche, Mittagstisch für Senioren, Rest. Löwen
Samstag	04.5.	11.00 Uhr		Musikschule Herisau, Tag der offenen Tür, Eggstr. 27, Herisau
Sonntag	05.5.	10.30 Uhr		Musikgesellschaft, Musikmäuse-Konzert, MZA
		13.30 Uhr		Feldschützenges., Bundesübung, Schützenhaus Buebenstig